



## **Regulatory Compliance and Safety Information - Webex Desk Hub**

**First Published:** 2021-10-21

### **Americas Headquarters**

Cisco Systems, Inc.  
170 West Tasman Drive  
San Jose, CA 95134-1706  
USA  
<http://www.cisco.com>  
Tel: 408 526-4000  
800 553-NETS (6387)  
Fax: 408 527-0883



# CONTENTS

CHAPTER 1

**Regulatory Compliance and Safety Information— 1**

2

Statement 19—TN Power Warning 2

Statement 157—Voluntary Control Council for Interference (VCCI) Compliance for Class B Equipment 2

Statement 295—Class B Warning for Korea 3

Statement 331—Power Supply Installation Warning 3

Statement 353—This Product Must be Connected 3

Statement 355—Telephone Receivers Produce a Magnetic Field 3

Statement 361—Voice over IP (VoIP) and Emergency Calling Services Do Not Function if Power Fails 3

Statement 371—Power Cable and AC Adapter 4

Statement 372—Wireless LAN Products (Japan) 4

Statement 1004—Installation Instructions 4

Statement 1005—Circuit Breaker 4

Statement 1019—Main Disconnecting Device 4

Statement 1021—SELV Circuit 5

Statement 1024—Ground Conductor 5

Statement 1030—Equipment Installation 5

Statement 1040—Product Disposal 5

Statement 1045—Short-Circuit Protection 5

Statement 1071—Warning Definition 6

Statement 1072—Shock Hazard from Interconnections 6

Statement 1074—Comply with Local and National Electrical Codes 6

Statement 2018—Class B Notice for FCC 7

Statement 2019—FCC Declaration of Conformity Information (USA Only)	8
Statement 2022—Class B Notice for Canada	8
Statement 3014—Compatible Hearing Aid Device	9
Statement 3015—CS-03 Certification for Canada	9
Statement 3023—Equipment that Complies with 47 CFR Part 68	9
Statement 4008—Devices Operating in the 5150–5250 MHz Band	9
Statement 4009—Devices Operating in the 5 GHz DFS Bands	9
Statement 4043—Caution U-NII Devices are Restricted	10
Statement 8006—CE Mark	10
Statement 8009—Using External Devices with Your Cisco IP Phone	10

**CHAPTER 2****法規遵循與安全資訊— 11****11**

聲明 1071—警告定義	12
聲明 1045—短路保護	12
聲明 19—TN 電源警告	12
聲明 1005—斷路器	12
聲明 1019—主要斷電裝置	13
聲明 1030—設備安裝	13
聲明 1021—SELV 電路	13
聲明 1040—產品棄置	13
聲明 1004—安裝說明	13
聲明 1074—遵守當地和國家用電規範	13

**CHAPTER 3****Информация о безопасности и соблюдении нормативных требований— 15****15**

Заявление 1071. Определение предупреждений	16
Заявление 1072—Опасность поражения электрическим током от соединений	17
Заявление 1045—Защита от короткого замыкания	17
Statement 355—Telephone Receivers Produce a Magnetic Field	17
Заявление 19—Внимание! Система электропитания телефонной и локальной компьютерной сети	17
Заявление 1005. Автоматический выключатель	18

Заявление 1019—Основное размыкающее устройство	18
Заявление 1030. Установка оборудования	18
Заявление 1021—Схема БСНН	18
Заявление 1040—Утилизация продуктов	18
Заявление 1004—Установка проинструктированным специалистом	19
Заявление 361—Сервис VoIP и служба экстренного вызова не работают при отсутствии электропитания	19
Statement 331—Внимание! Монтаж источника питания	19
Заявление 1074. Соблюдение местных и национальных электротехнических правил и норм	19
Statement 353—Подключение изделия	20

## CHAPTER 4

**Säädösten noudattaminen ja turvallisuustiedot— 21**

21

Ilmoitus 1071—Varoitukset	22
Ilmoitus 1072—Sähköiskuvaara sisäisistä kytkennöistä	22
Ilmoitus 1045—Oikosulkusuojaus	22
Ilmoitus 355—Puhelinvastaanottimien ympärille muodostuu magneettikenttä	23
Ilmoitus 19—TN-virtajärjestelmää koskeva varoitus	23
Ilmoitus 1005—Piirikatkaisin	23
Ilmoitus 1019—Pääkatkaisumekanismi	23
Ilmoitus 1030—Laitteen asentaminen	23
Ilmoitus 1021—SELV-piiri	24
Ilmoitus 1040—Tuotteen hävittäminen	24
Ilmoitus 1004—Asennusohjeet	24
Ilmoitus 361—VoIP- ja hätäpuhelupalvelut eivät toimi, jos virta katkeaa	24
Ilmoitus 331—Virtalähteen asentamista koskeva varoitus	24
Ilmoitus 1074—Noudata paikallisia ja kansallisia sähköturvallisuusmääräyksiä	25
Ilmoitus 353—Tämä tuote on kytkettävä	25

## CHAPTER 5

**A szabályozásnak való megfelelésre és a biztonságra vonatkozó információk— 27**

27

Nyilatkozat 1071—Figyelmeztetési definíció	28
Nyilatkozat 1072—Csatlósokból származó áramütési kockázat	28

Nyilatkozat 1045—Rövidzárlat elleni védelem	29
Nyilatkozat 355—A telefonos vevőegységek mágneses mezőt hoznak létre	29
Nyilatkozat 19—TN tápellátási figyelmeztetés	29
Nyilatkozat 1005—Áramköri megszakító	29
Nyilatkozat 1019—Főmegszakító eszköz	29
Nyilatkozat 1030—Berendezés üzembe helyezése	30
Nyilatkozat 1021—SELV áramkör	30
Nyilatkozat 1040—Hulladékkezelés	30
Nyilatkozat 1004—Telepítési útmutató	30
Nyilatkozat 361—A VoIP és a vészívási funkció nem működik áramkimaradás esetén	30
Nyilatkozat 331—Tápegység beszerelésével kapcsolatos figyelmeztetés	31
Nyilatkozat 1074—A helyi és az országos elektrotechnikai előírások betartása	31
Nyilatkozat 353—A termék előírt csatlakoztatása	31

---

**CHAPTER 6**
**— السلامة ومعلومات التنظيمي التدقيق — 33**
**33**

Statement 1071—Warning Definition	34
Statement 1045—Short-Circuit Protection	34
Statement 19—TN Power Warning	34
بيان الكهربية الدائرة قاطع— 1005	34
Statement 1030—Equipment Installation	35
Statement 1021—SELV Circuit	35
Statement 1040—Product Disposal	35
Statement 1004—Installation Instructions	35
Statement 1074—Comply with Local and National Electrical Codes	35

---

**CHAPTER 7**
**Regelgeving en veiligheidsinformatie— 37**
**37**

Verklaring 1071—Waarschuwingdefinitie	38
Verklaring 1072—Schokgevaar van aansluitingen	38
Verklaring 1045—Kortsluitbeveiliging	38
Statement 355—Telefoonontvangers produceren een magnetisch veld	39
Verklaring 19—Waarschuwing TN-voeding	39
Verklaring 1005—Circuitonderbreker	39

Verklaring 1019—Hoofdmechanisme voor verbreking van de aansluiting 39

Verklaring 1030—Installatie van apparatuur 39

Verklaring 1021—SELV-circuit 40

Verklaring 1040—Definitieve verwijdering van product 40

Verklaring 1004—Installatie-instructies 40

Verklaring 361—Geen VoIP- en noodoproepen mogelijk bij stroomuitval 40

Statement 331—Waarschuwing: installatie van voeding 40

Verklaring 1074—Volg plaatselijk en landelijk geldende regelgeving voor elektrische 41

Statement 353—Dit product moet worden aangesloten 41

**CHAPTER 8**

**Συμμόρφωση με τους κανονισμούς και πληροφορίες ασφαλείας— 43**

43

Δήλωση 1071—Ορισμός προειδοποίησης 44

Δήλωση 1045—Προστασία βραχυκυκλώματος 44

Δήλωση 1005—Διακόπτης κυκλώματος 44

Δήλωση 1030—Εγκατάσταση εξοπλισμού 44

Δήλωση 1040—Απόρριψη προϊόντος 45

Δήλωση 1004—Οδηγίες εγκατάστασης 45

Δήλωση 1074— Συμμόρφωση με τους τοπικούς και εθνικούς κώδικες περί ηλεκτρικών εγκαταστάσεων 45

**CHAPTER 9**

**Reglamentinei atitikties ir saugos informacijai— 47**

47

Pareiškimas 1071—Įspėjimo apibrėžimas 48

Pareiškimas 1005—Jungtuvas 48

Pareiškimas 1030—Įrangos įdiegimas 48

Pareiškimas 1004— Įdiegimo nurodymai 48

Pareiškimas 1074—Atitiktis vietos ir nacionaliniams elektros kodeksams 49

**CHAPTER 10**

**규정 준수 및 안전정보— 51**

51

명령문 1071—경고 정의 52

명령문 1045 - 누전 방지 52

Statement 19—TN Power Warning	52
서술 1005—□자동 차단기	52
명령문 1019—기본 분리 디바이스	53
명령문 1030—장비 설치	53
서술 295—한국용 클래스 B 경고	53
Statement 1021—SELV Circuit	53
명령문 1040—제품 폐기	53
명령문 1004—설치 지침	54
명령문 1074—지역/국가 전기 코드 규격 준수	54

**CHAPTER 11****Cumplimiento de las normas e información de seguridad— 55****55**

Advertencia 1071: definición de advertencia	56
Advertencia 1072—Peligro de descarga de las interconexiones	56
Advertencia 1045: protección contra cortocircuitos	57
Advertencia 355—Los receptores telefónicos generan un campo magnético	57
Advertencia 19: advertencia sobre alimentación TN	57
Advertencia 1005—Disyuntor del circuito	57
Advertencia 1019: dispositivo de desconexión principal	57
Advertencia 1030: instalación del equipo	58
Advertencia 1021: circuito SELV	58
Advertencia 1040: eliminación del producto	58
Advertencia 1004: instrucciones de instalación	58
Advertencia 361—Los servicios de llamada de emergencia y voz sobre IP (VoIP) no funcionan si se produce un fallo en la alimentación	58
Advertencia 331—Advertencia sobre la instalación de la fuente de alimentación	59
Advertencia 1074: cumplimiento de los códigos eléctricos locales y nacionales	59
Advertencia 353—Se debe conectar este producto	59

**CHAPTER 12****Regulamentação de Conformidade e Informações de Segurança— 61****61**

Declaração 1071—Definição de aviso	62
Declaração 1072—Risco de choque resultante de interligações	62

Declaração 1045—Proteção contra curto-circuito 63

Statement 355—Os auscultadores telefónicos geram um campo magnético 63

Declaração 19—Aviso relativo à alimentação TN 63

Declaração 1005—Disjuntor 63

Declaração 1019—Dispositivo de desconexão principal 63

Declaração 1030—Instalação do equipamento 64

Declaração 1021—Circuito SELV 64

Declaração 1040—Eliminação do produto 64

Declaração 1004—Instruções de instalação 64

Declaração 361—Os serviços VoIP e de chamada de emergência não funcionam se ocorrer uma falha de energia 64

Statement 331—Aviso de instalação da fonte de alimentação 65

Declaração 1074—Cumprimento dos códigos elétricos locais e nacionais 65

Statement 353—Este produto tem de estar ligado 65

---

CHAPTER 13

**Usklađenost sa propisima i informacije o sigurnosti— 67**

67

Izjava 1071—Definicija upozorenja 68

Izjava 1045—Zaštita od kratkog spoja 68

Izjava 1005—Strujni prekidač 68

Izjava 1030—Instaliranje opreme 68

Izjava 1040—Odlaganje proizvoda 69

Izjava 1074—Sukladno lokalnim i nacionalnim električnim značajkama 69

---

CHAPTER 14

**Съответствие с нормативната уредба и информация за безопасност— 71**

71

Изречение 1071—Определение за предупреждение 72

Изречение 1005—Прекъсвач 72

Изречение 1030—Инсталиране на оборудването 72

Изречение 1074—Отговаря на местните и националните електрически изисквания 72

---

CHAPTER 15

**法規制順守および安全性情報— 73**

73

ステートメント 1071: 警告の定義 74



ステートメント 157—クラス B 装置のための VCCI コンプライアンス	74
ステートメント 1072—相互接続による感電の危険	75
ステートメント 1045: 短絡保護	75
ステートメント 372—ワイヤレスLAN製品	75
ステートメント 355—磁場を生成する受話器	75
ステートメント 19: TN 電源に関する警告	75
ステートメント 1005: 回路ブレーカー	76
ステートメント 1019: 主要な切断装置	76
ステートメント 1030: 機器の設置	76
ステートメント 1021: SELV 回路	76
ステートメント 371: 電源ケーブルおよび AC アダプタ	77
ステートメント 1040: 製品の廃棄	77
ステートメント 1004: 設置手順	77
ステートメント 361—VoIP と緊急通話サービスは停電時に使用できない	77
ステートメント 331—電源設置に関する警告	78
ステートメント 1074: 地域および国の電気規則への適合	78
ステートメント 353—製品の接続の必要性	78

---

**CHAPTER 16**
**Overholdelse af lovgivningen og sikkerhedsoplysninger— 79**
**79**

Forskrift 1071—Definition på advarsel	80
Forskrift 1045—Kortslutningsbeskyttelse	80
Forskrift 1005—Kredsløbsafbryder	80
Forskrift 1030—Udstyr installation	80
Forskrift 1040—Produkt bortskaffelse	81
Forskrift 1004—Installationsvejledning	81
Forskrift 1074—Overholdelse af lokale og nationale el-forskrifter	81

---

**CHAPTER 17**
**Conformidade regulamentar e informações de segurança— 83**
**83**

Declaração 1071—Definição de aviso	84
Declaração 1045—Proteção contra curto-circuito	84

Declaração 1005—Disjuntor 84

Declaração 1019—Principal dispositivo de desconexão 84

Declaração 1030—Instalação do equipamento 85

Declaração 1040—Descarte do produto 85

Declaração 1004—Instruções de instalação 85

Declaração 1074—Conformidade com as normas elétricas locais e nacionais 85

**CHAPTER 18**

**Informații referitoare la siguranță și conformitatea cu reglementările— 87**

87

Declarația 1071—Definirea avertismentelor 88

Declarația 1005—Înterupător de circuit 88

Declarația 1030—Instalarea echipamentului 88

Declarația 1004— Instrucțiuni de instalare 88

Declarația 1074—Conformitatea cu codurile electrice locale și naționale 89

**CHAPTER 19**

**Informazioni sulla conformità alle normative e sulla sicurezza— 91**

91

Avvertenza 1071: definizione delle avvertenze 92

Avvertenza 1072—Pericolo di scossa dalle interconnessioni 92

Avvertenza 1045: protezione da cortocircuiti 93

Avvertenza 355—I ricevitori telefonici creano un campo magnetico 93

Avvertenza 19: avvertenza sui sistemi elettrici TN 93

Avvertenza 1005—Interruttore automatico 93

Avvertenza 1019: dispositivo di scollegamento principale 93

Avvertenza 1030: installazione dell'apparecchiatura 94

Avvertenza 1021: circuito SELV 94

Avvertenza 1040: smaltimento del prodotto 94

Avvertenza 1004: istruzioni per l'installazione 94

Avvertenza 361—I servizi VoIP e di chiamata di emergenza non funzionano in caso di problemi di alimentazione 94

Avvertenza 331—Avviso installazione alimentatore 95

Avvertenza 1074: conformità alle normative elettriche locali e nazionali 95

Avvertenza 353—È necessario collegare il prodotto 95

**CHAPTER 20****Gesetzliche Auflagen und Sicherheitshinweise— 97****97**

- Erklärung 1071 – Definition der Warnhinweise 98
- Anweisung 1072—Stromschlaggefahr beim Herstellen von Verbindungen 98
- Erklärung 1045 – Kurzschlussicherung 99
- Anweisung 355—Telefonhörer erzeugen Magnetfeld 99
- Erklärung 19 – Warnung TN-Spannungsversorgung 99
- Anweisung 1005—Leitungsschutzschalter 99
- Erklärung 1019 – Hauptausschaltvorrichtung 99
- Erklärung 1030 – Installation des Geräts 100
- Anweisung 1021 – SELV-Schaltkreise 100
- Erklärung 1040 – Entsorgung des Produkts 100
- Erklärung 1004 – Installationsanweisungen 100
- Anweisung 361 VoIP- und Notrufdienste bei Stromausfall nicht nutzbar 100
- Anweisung 331—Stromversorgungsinstallation 101
- Erklärung 1074 – Übereinstimmung mit örtlichen und nationalen elektrischen Richtlinien und Bestimmungen 101
- Anweisung 353—Dieses Produkt muss an eine Stromquelle angeschlossen sein 101

**CHAPTER 21****Information om överensstämmelse med regelverk och säkerhetskrav— 103****103**

- Meddelande 1071—Varningsdefinition 104
- Meddelande 1072—Risk för elektriska stötar från mellananslutningar 104
- Meddelande 1045—Kortslutningsskydd 105
- Statement 355—Telefonlurar avger magnetfält 105
- Meddelande 19—Varning – TN-ström 105
- Meddelande 1005—Säkring 105
- Meddelande 1019—Huvudfrånkopplingsenhet 105
- Meddelande 1030—Installation av utrustning 105
- Meddelande 1021—SELV-krets 106
- Meddelande 1040—Produktåtervinning 106
- Meddelande 1004—Instruktioner för installation 106
- Meddelande 361—VoIP- och nödsamtalstjänster fungerar inte om strömmen bryts 106

Statement 331—Varning – Installation av nätaggregat	106
Meddelande 1074—Följ lokala och nationella elbestämmelser	107
Statement 353—Denna produkt måste anslutas	107

**CHAPTER 22****Atbilstība normatīviem un informācija par drošību— 109****109**

Paziņojums 1071—Brīdinājuma definīcija	110
Paziņojums 1005—Strāvas padeves slēdzis	110
Paziņojums 1030—Aprīkojuma uzstādīšana	110
Paziņojums 1004—Uzstādīšanas instrukcijas	110
Paziņojums 1074—Ievērojiet vietējos un valsts elektrotehniskos normatīvus	111

**CHAPTER 23****Informasjon om forskriftsmessig samsvar og sikkerhet— 113****113**

Kunngjøring 1071—Advarselsdefinisjon	114
Kunngjøring 1072—Støtfare fra sammenkoblinger	114
Kunngjøring 1045—Kortslutningsbeskyttelse	115
Kunngjøring 355—Telefonrøret skaper et magnetfelt	115
Kunngjøring 19—TN Strøm Advarsel	115
Kunngjøring 1005—Overbelastningsbryter	115
Kunngjøring 1019—Hovedfrakoblingsenhet	115
Kunngjøring 1030—Installasjon av utstyr	115
Kunngjøring 1021—SELV Circuit	116
Kunngjøring 1040—Produktkassering	116
Kunngjøring 1004—Innсталasjonsinstruksjoner	116
Kunngjøring 361—Tjenestene Voice over IP (VoIP) og nødanrop fungerer ikke ved strøbrudd	116
Kunngjøring 331—Installasjon av strømforsyningsenhet - advarsel	116
Kunngjøring 1074—Samsvar med lokale og nasjonale elektrisitetsforskrifter	117
Kunngjøring 353—Dette produktet må være tilkoblet	117

**CHAPTER 24****合规性和安全信息— 119****119**

声明 1071 - 警告定义	120
----------------	-----

声明 1072—因互联导致的电击危险	120
声明 1045-短路保护	120
声明 355—Telephone Receivers Produce a Magnetic Field	121
声明 19 - TN 电源警告	121
声明 1005—断路器	121
声明 1019 - 主要的切断装置	121
声明 1030 - 设备安装	121
声明 1021 - SELV 电路	122
声明 1040 - 产品处理	122
声明 1004 - 安装说明	122
声明 361—如果电源出现故障，VoIP 和紧急呼叫服务将无法工作。	122
声明 331—电源安装警告	122
声明 1074 - 遵守当地和国家电气规程	123
声明 353—必须连接此产品	123

---

**CHAPTER 25**
**Informacije o skladnosti s predpisi in varnosti— 125**

Izjava 1071—Opozorilna Opredelitev	126
Izjava 1005—Odklopnik	126
Izjava 1019—Glavna prekinitvena naprava	126
Izjava 1030—Namestitev opreme	126
Izjava 1040—Odmetavanje izdelka	126
Izjava 1004—Navodila za namestitev	127
Izjava 331—Opozorilo za namestitev napajalnika	127
Izjava 1074—Upoštevajte lokalne in nacionalne električne predpise	127

---

**CHAPTER 26**
**Eeskirjade järgimine ja ohutusteave— 129**

Kanne 1071—Hoiatuse selgitus	130
Kanne 1005—Kaitselüliti	130
Kanne 1030—Seadme paigaldamine	130
Kanne 1004—Paigaldusjuhised	130
Kanne 1074—Vastavus kohalikele ja riiklikele elektrieskirjadele	131

<b>CHAPTER 27</b>	<b>Informations relatives à la conformité et à la sécurité— 133</b>
	<b>133</b>
	Consigne 1 071 : définition de la mise en garde 134
	Déclaration 1072—Risque d'électrocution en raison d'interconnexions 134
	Consigne 1 045 : avertissement relatif à la protection contre les courts-circuits 135
	Déclaration 3015—CS-03 Certification pour le Canada 135
	Déclaration 355—Les récepteurs téléphoniques produisent un champ magnétique 135
	Déclaration 2022—Notification relative aux appareils de Classe B (Canada) 135
	Consigne 19 : mise en garde relative à l'alimentation TN 135
	Déclaration 1005—Disjoncteur 136
	Consigne 1 019 : périphérique de déconnexion principal 136
	Consigne 1 030 : installation des équipements 136
	Consigne 1 021 : circuit SELV 136
	Consigne 1 040 : mise au rebut du produit 136
	Consigne 1 004 : instructions d'installation 137
	Déclaration 361—Les services VoIP et d'appel d'urgence ne fonctionnent pas en cas de panne de courant 137
	Déclaration 331—Mise en garde relative à l'installation du bloc d'alimentation : 137
	Consigne 1 074 : conformité aux codes de réglementation électrique régionaux et nationaux 137
	Déclaration 353—Ce produit doit être connecté 137
<b>CHAPTER 28</b>	<b>Регулаторна усогласеност и безбедносни информации— 139</b>
	<b>139</b>
	Изјава 1071—Дефиниција за предупредување 140
	Изјава 1045—Заштита од краток спој 140
	Изјава 1005—Осигурувач 140
	Изјава 1030—Инсталирање на опрема 140
	Изјава 1040—Депонирање на производот 141
	Изјава 1004—Упатства за инсталирање 141
	Изјава 1074—Почитувајте ги локалните и националните кодекси за електрика 141
<b>CHAPTER 29</b>	<b>Informacje o zgodności i bezpieczeństwie— 143</b>
	<b>143</b>

Oświadczenie 1071—Definicja ostrzeżenia	144
Oświadczenie 1045—Zabezpieczenie przed zwarcie	144
Oświadczenie 1005—Zabezpieczenia elektryczne	144
Oświadczenie 1019—Główne urządzenie rozłączające	144
Oświadczenie 1030—Instalacja sprzętu	145
Oświadczenie 1040—Utylizacja produktu	145
Oświadczenie 1004—Instrukcja montażu	145
Oświadczenie 1074—Wymóg przestrzegania miejscowego i krajowego kodeksu elektrycznego	145

**CHAPTER 30****Informace o bezpečnosti a dodržování předpisů— 147**

147

Oznámení 1071—Popis varování	148
Oznámení 1045—Ochrana proti zkratu	148
Oznámení 1005—Pojistka	148
Oznámení 1019—Hlavní odpojovací zařízení	148
Oznámení 1030—Instalace zařízení	149
Oznámení 1040—Likvidace produktu	149
Oznámení 1004—Pokyny k instalaci	149
Oznámení 1074—Soulad s vnitrostátními a místními předpisy pro elektrická zařízení	149

**CHAPTER 31****—בטיחות בנושא ומידע לתקינה תאימות— 151**

151

הצהרה 1071—'אזהרה' של הגדרה	152
הצהרה 1045—חשמליים קצרים מפני הגנה	152
הצהרה 1005—זרם מפסק	152
הצהרה 1019—ראשי ניתוק אמצעי	152
הצהרה 1030—הציוד התקנת	153
הצהרה 1040—המוצר סילוק	153
הצהרה 1004—התקנה הוראות	153
הצהרה 1074—חשמלי לציוד בנוגע והארציים המקומיים לקודים ציות	153

**CHAPTER 32****Dodržovanie predpisov a bezpečnostné informácie— 155**

155

Vyhľadzenie 1071—Definícia upozornenia	156
--	-----

Vyhlásenie 1045—Ochrana pred skratovaním 156

Vyhlásenie 1005—Istič 156

Vyhlásenie 1019—Sieťové odpojovacie zariadenie 156

Vyhlásenie 1030—Inštalácia zariadenia 157

Vyhlásenie 1040—Likvidácia výrobku 157

Vyhlásenie 1004—Pokyny na inštaláciu 157

Vyhlásenie 1074—Dodržiavajte štátne a miestne elektrotechnické normy 157





# CHAPTER 1

## Regulatory Compliance and Safety Information—

- , on page 2
- **Statement 19**—TN Power Warning, on page 2
- **Statement 157**—Voluntary Control Council for Interference (VCCI) Compliance for Class B Equipment, on page 2
- **Statement 295**—Class B Warning for Korea, on page 3
- **Statement 331**—Power Supply Installation Warning, on page 3
- **Statement 353**—This Product Must be Connected, on page 3
- **Statement 355**—Telephone Receivers Produce a Magnetic Field, on page 3
- **Statement 361**—Voice over IP (VoIP) and Emergency Calling Services Do Not Function if Power Fails, on page 3
- **Statement 371**—Power Cable and AC Adapter, on page 4
- **Statement 372**—Wireless LAN Products (Japan), on page 4
- **Statement 1004**—Installation Instructions, on page 4
- **Statement 1005**—Circuit Breaker, on page 4
- **Statement 1019**—Main Disconnecting Device, on page 4
- **Statement 1021**—SELV Circuit, on page 5
- **Statement 1024**—Ground Conductor, on page 5
- **Statement 1030**—Equipment Installation, on page 5
- **Statement 1040**—Product Disposal, on page 5
- **Statement 1045**—Short-Circuit Protection, on page 5
- **Statement 1071**—Warning Definition, on page 6
- **Statement 1072**—Shock Hazard from Interconnections, on page 6
- **Statement 1074**—Comply with Local and National Electrical Codes, on page 6
- **Statement 2018**—Class B Notice for FCC, on page 7
- **Statement 2019**—FCC Declaration of Conformity Information (USA Only), on page 8
- **Statement 2022**—Class B Notice for Canada, on page 8
- **Statement 3014**—Compatible Hearing Aid Device, on page 9
- **Statement 3015**—CS-03 Certification for Canada, on page 9
- **Statement 3023**—Equipment that Complies with 47 CFR Part 68, on page 9
- **Statement 4008**—Devices Operating in the 5150–5250 MHz Band, on page 9
- **Statement 4009**—Devices Operating in the 5 GHz DFS Bands, on page 9
- **Statement 4043**—Caution U-NII Devices are Restricted, on page 10
- **Statement 8006**—CE Mark, on page 10

- [Statement 8009—Using External Devices with Your Cisco IP Phone, on page 10](#)

This document uses the following conventions:




---

**Note** Means *reader be careful*. In this situation, you might perform an action that could result in equipment damage or loss of data.

---




---

**Warning** **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

This warning symbol means danger. You are in a situation that could cause bodily injury. Before you work on any equipment, be aware of the hazards involved with electrical circuitry and be familiar with standard practices for preventing accidents. Use the statement number provided at the end of each warning to locate its translation in the translated safety warnings that accompanied this device.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**

---




---

**Warning** Statements using this symbol are provided for additional information and to comply with regulatory and customer requirements.

---

## Statement 19—TN Power Warning




---

**Warning** The device is designed to work with TN power systems.

---

## Statement 157—Voluntary Control Council for Interference (VCCI) Compliance for Class B Equipment




---

**Warning** This is a Class B product based on the standard of the VCCI Council. If this product is used near a radio or television receiver in a domestic environment, it may cause radio interference. Install and use the equipment according to the instruction manual.

---

## Statement 295—Class B Warning for Korea

**Warning**

This is a Class B device and is registered for electromagnetic compatibility (EMC) requirements for residential use. This device can be used not only in residential areas but in all other areas.

## Statement 331—Power Supply Installation Warning

**Warning**

The power supply must be placed indoors.

## Statement 353—This Product Must be Connected

**Warning**

This product must be connected to a power-over-ethernet (PoE) IEEE802.3af-compliant power source or an IEC60950-compliant limited power source.

## Statement 355—Telephone Receivers Produce a Magnetic Field

**Warning**

Telephone receivers produce a magnetic field that can attract small magnetic objects such as pins and staples. To avoid the possibility of injury, do not place the handset where such objects may be picked up.

## Statement 361—Voice over IP (VoIP) and Emergency Calling Services Do Not Function if Power Fails

**Warning**

VoIP service and the emergency calling service do not function if power fails or is disrupted. After power is restored, you might have to reset or reconfigure equipment to regain access to VoIP and the emergency calling service. In the USA, this emergency number is 911. You need to be aware of the emergency number in your country.

## Statement 371—Power Cable and AC Adapter

**Warning**

When installing the product, use the provided or designated connection cables, power cables, AC adapters, and batteries. Using any other cables or adapters could cause a malfunction or a fire. Electrical Appliance and Material Safety Law prohibits the use of UL-certified cables (that have the "UL" or "CSA" shown on the cord), not regulated with the subject law by showing "PSE" on the cord, for any other electrical devices than products designated by Cisco.

## Statement 372—Wireless LAN Products (Japan)

**Warning**

All wireless LAN products in the 5.2/5.3GHz band cannot be used outdoors. Use the product only indoors.

## Statement 1004—Installation Instructions

**Warning**

Read the installation instructions before using, installing, or connecting the system to the power source.

## Statement 1005—Circuit Breaker

**Warning**

This product relies on the building's installation for short-circuit (overcurrent) protection. To reduce risk of electric shock or fire, ensure that the protective device is rated not greater than:

## Statement 1019—Main Disconnecting Device

**Warning**

The plug-socket combination must be accessible at all times, because it serves as the main disconnecting device.

## Statement 1021—SELV Circuit

**Warning**

To avoid electric shock, do not connect safety extra-low voltage (SELV) circuits to telephone-network voltage (TNV) circuits. LAN ports contain SELV circuits, and WAN ports contain TNV circuits. Some LAN and WAN ports both use RJ-45 connectors. Use caution when connecting cables.

## Statement 1024—Ground Conductor

**Warning**

This equipment must be grounded. To reduce the risk of electric shock, never defeat the ground conductor or operate the equipment in the absence of a suitably installed ground conductor. Contact the appropriate electrical inspection authority or an electrician if you are uncertain that suitable grounding is available.

## Statement 1030—Equipment Installation

**Warning**

Only trained and qualified personnel should be allowed to install, replace, or service this equipment.

## Statement 1040—Product Disposal

**Warning**

Ultimate disposal of this product should be handled according to all national laws and regulations.

## Statement 1045—Short-Circuit Protection

**Warning**

This product requires short-circuit (overcurrent) protection to be provided as part of the building installation. Install only in accordance with national and local wiring regulations.

## Statement 1071—Warning Definition




---

### Warning IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Before you work on any equipment, be aware of the hazards involved with electrical circuitry and be familiar with standard practices for preventing accidents. Read the installation instructions before using, installing, or connecting the system to the power source. Use the statement number provided at the end of each warning statement to locate its translation in the translated safety warnings for this device.

SAVE THESE INSTRUCTIONS



## Statement 1072—Shock Hazard from Interconnections




---

**Warning** Voltages that present a shock hazard may exist on Power over Ethernet (PoE) circuits if interconnections are made using uninsulated exposed metal contacts, conductors, or terminals. Avoid using such interconnection methods, unless the exposed metal parts are located within a restricted access location and users and service people who are authorized within the restricted access location are made aware of the hazard. A restricted access area can be accessed only through the use of a special tool, lock and key, or other means of security.

---

## Statement 1074—Comply with Local and National Electrical Codes




---

**Warning** To reduce risk of electric shock or fire, installation of the equipment must comply with local and national electrical codes.

---

## Statement 2018—Class B Notice for FCC

---

Modifying the equipment without Cisco's authorization may result in the equipment no longer complying with FCC requirements for Class B digital devices. In that event, your right to use the equipment may be limited by FCC regulations, and you may be required to correct any interference to radio or television communications at your own expense.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
  - Increase the separation between the equipment and receiver.
  - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
  - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
-

## Statement 2019—FCC Declaration of Conformity Information (USA Only)




---

### Note Product

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**Note:** Equipment must be installed and operated using the relevant manuals and only installed with the correct cables and connectors. Cisco Systems Inc. is not responsible for any radio or television interference caused by unauthorized changes or modifications to this equipment. Unauthorized changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference.
- This device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.

Responsible party:

Cisco Systems Inc.

170 West Tasman Drive

San Jose, CA 95134

USA

+408 526-7208

---

## Statement 2022—Class B Notice for Canada

---

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

---



## Statement 3014—Compatible Hearing Aid Device

---

This product has couplers designed to be compatible with hearing aid devices.

---

## Statement 3015—CS-03 Certification for Canada

---

This product meets the applicable Industry Canada technical specifications.

---

## Statement 3023—Equipment that Complies with 47 CFR Part 68

---

This equipment complies with Part 68 of the FCC rules and the requirements adopted by ACTA. On the bottom of the equipment is a label that contains, among other information, a product identifier in the format, US:AAAEQ##TXXX. If requested, this number must be provided to the telephone company.

If this equipment causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance that temporary discontinuance of service may be required. If advance notice is not practical, the telephone company will notify the customer as soon as possible. Also, you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary.

The telephone company may make changes in its facilities, equipment, operation, or procedures that could affect the operation of this equipment. If this happens, the telephone company will provide advance notice for you to make the necessary modifications to maintain uninterrupted service.

If you have trouble with this equipment, contact Cisco Systems for repair and warranty information. If the trouble is causing harm to the telephone network, the telephone company can request that you remove the equipment from the network until the problem is resolved. This equipment uses the Uniform Service Order Code (USOC) jacks that are described below.

---

## Statement 4008—Devices Operating in the 5150–5250 MHz Band

---

The band 5150-5250 MHz is only for indoor usage to reduce potential for harmful interference to co-channel mobile satellite systems.

---

## Statement 4009—Devices Operating in the 5 GHz DFS Bands

---

**Caution**

High-power radars are allocated as primary users (meaning they have priority) of the bands 5250-5350 MHz and 5650-5850 MHz and these radars could cause interference and/or damage to LE-LAN devices.

---

## Statement 4043—Caution U-NII Devices are Restricted

**Caution**

Within the 5.47 to 5.75 GHz band the U-NII devices are restricted to indoor operations to reduce any potential for harmful interference to weather radar at this time. Further no operation in the 5600-5650 MHz band is allowed at this time.

## Statement 8006—CE Mark



## Statement 8009—Using External Devices with Your Cisco IP Phone

**Caution**

The following information applies when you use external devices with the Cisco IP Phone.

Cisco recommends the use of good quality external devices (speakers, microphones, and headsets) that are screened against unwanted RF and AF signals.

Depending on the quality of these and their proximity to other devices such as mobile phones or two-way radios, some audio noise may still occur. In these cases, Cisco recommends that you take one or more of the following actions:

- Move the external device away from the source of the RF or AF signals.
- Route the external device cables away from the source of the RF or AF signals.
- Use screened cables for the external device, or use cables with a better screen and connector.
- Shorten the length of the external device cable.
- Apply ferrites or other such devices on the cables for the external device.

Cisco cannot guarantee the performance of the system because Cisco has no control over the quality of external devices, cables, and connectors. The system will perform adequately when suitable devices are attached using good quality cables and connectors.



## 第 2 章

# 法規遵循與安全資訊

- , 第 11 頁上的
- 聲明 1071—警告定義, 第 12 頁上的
- 聲明 1045—短路保護, 第 12 頁上的
- 聲明 19—TN 電源警告, 第 12 頁上的
- 聲明 1005—斷路器, 第 12 頁上的
- 聲明 1019—主要斷電裝置, 第 13 頁上的
- 聲明 1030—設備安裝, 第 13 頁上的
- 聲明 1021—SELV 電路, 第 13 頁上的
- 聲明 1040—產品棄置, 第 13 頁上的
- 聲明 1004—安裝說明, 第 13 頁上的
- 聲明 1074—遵守當地和國家用電規範, 第 13 頁上的

本文件採用下列慣例:



**附註** 代表讀者必須小心。此情況表示您所執行的動作可能會導致設備損毀或資料遺失。



**警告** 重要安全指示

此警告符號表示危險。您所處的情況可能會造成人身傷害。操作任何設備前, 應留意電子電路可能造成的觸電危險, 並應熟悉標準程序, 以免發生意外。請使用各項警告結尾的聲明編號, 找出此裝置出貨時隨附之安全警告內容的譯文。

請妥善保存這些指示



**警告** 使用此符號的聲明系用於提供額外資訊, 及遵循法規與客戶要求。

## 聲明 1071—警告定義



**警告** 重要安全指示

此警告符號表示危險。您所處的情況可能會造成人身傷害。操作任何設備前，應留意電子電路可能造成的觸電危險，並應熟悉標準程序，以免發生意外。請使用各項警告結尾的聲明編號，找出此裝置隨附之安全警告內容的譯文。

儲存這些指示



## 聲明 1045—短路保護



**警告** 本產品需要短路（過載電流）保護，才能安裝在建築物中。只能依照國家和當地佈線規定安裝。

## 聲明 19—TN 電源警告



**警告** 此裝置設計為搭配 TN 電源系統運作。

## 聲明 1005—斷路器



**警告** 本產品必須仰賴建築物所裝設的短路（電流超載）保護。為減少觸電或發生火災的風險，請確認防護裝置的額定電流不大於：

## 聲明 1019—主要斷電裝置



警告 由於電源插座為主要的斷電裝置，因此必須能夠隨時使用。

## 聲明 1030—設備安裝



警告 只允許經過訓練的合格人員安裝、更換或維修本設備。

## 聲明 1021—SELV 電路



警告 為避免觸電，請勿將額定安全低電壓 (SELV) 電路連接到電話網路電壓 (TNV) 電路。區域網路埠是採用 SELV 電路，而廣域網路埠則是採用 TNV 電路。某些區域網路與廣域網路埠均是使用 RJ-45 接頭。連接纜線時請小心。

## 聲明 1040—產品棄置



警告 本產品的最終棄置應該根據所有國家法律和規定來處理。

## 聲明 1004—安裝說明



警告 使用系統、安裝系統或將系統連接于電源之前，請閱讀安裝說明。

## 聲明 1074—遵守當地和國家用電規範



警告 安裝設備時，務必遵守所在地與國家/地區的電氣法規，以減少觸電或發生火災的風險。





## ГЛАВА 3

# Информация о безопасности и соблюдении нормативных требований—

---

- , на странице 15
- Заявление 1071. Определение предупреждений, на странице 16
- Заявление 1072—Опасность поражения электрическим током от соединений, на странице 17
- Заявление 1045—Защита от короткого замыкания , на странице 17
- **Statement 355**—Telephone Receivers Produce a Magnetic Field, на странице 17
- Заявление 19—Внимание! Система электропитания телефонной и локальной компьютерной сети, на странице 17
- Заявление 1005. Автоматический выключатель, на странице 18
- Заявление 1019—Основное размыкающее устройство , на странице 18
- Заявление 1030. Установка оборудования, на странице 18
- Заявление 1021—Схема БСНН , на странице 18
- Заявление 1040—Утилизация продуктов , на странице 18
- Заявление 1004—Установка проинструктированным специалистом, на странице 19
- Заявление 361—Сервис VoIP и служба экстренного вызова не работают при отсутствии электропитания, на странице 19
- **Statement 331**—Внимание! Монтаж источника питания, на странице 19
- Заявление 1074. Соблюдение местных и национальных электротехнических правил и норм, на странице 19
- **Statement 353**—Подключение изделия, на странице 20

В данной публикации используются следующие условные обозначения:



Примечание

Обозначает, что читателю следует быть осторожным. Это значит, что пользователь может совершить действия, которые могут привести к повреждению оборудования или потере данных.

---



Предупреждение

**ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ**

Этот символ означает опасность. Пользователь находится в ситуации, которая может нанести вред здоровью. Перед тем как начать работу с любым оборудованием, пользователь должен узнать о рисках, связанных с электросхемами, а также познакомиться со стандартными практиками предотвращения несчастных случаев. С помощью номера заявления в конце предупреждения безопасности можно установить его перевод в документе с переведенными предупреждениями безопасности, который входит в комплект поставки данного устройства.

**СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ**

Предупреждение

Заявления, в которых используется данный символ, предоставляются в качестве дополнительной информации и соответствуют нормативным требованиям и требованиям заказчиков.

## Заявление 1071. Определение предупреждений



Предупреждение

**ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ**

Этот символ означает опасность. Пользователь находится в ситуации, когда может быть нанесен вред здоровью. Прежде чем начинать работу с любым оборудованием, пользователь должен узнать об опасностях работы с электрическими цепями, а также ознакомиться со стандартными приемами предотвращения несчастных случаев. По номеру заявления в конце предупреждения можно найти его перевод в документе с переведенными предупреждениями о соблюдении техники безопасности, который входит в комплект поставки данного устройства.

**СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ**



## Заявление 1072—Опасность поражения электрическим током от соединений



### Предупреждение

Опасные напряжения могут присутствовать в цепях передачи питания по кабелю Ethernet (PoE), если соединения производятся неизолированными металлическими контактами, проводами или клеммами. Избегайте использования соединений, сделанных таким способом, за исключением случаев, когда открытые металлические детали располагаются в зоне ограниченного доступа, а пользователи и обслуживающий персонал, имеющие доступ в такую зону, осведомлены об опасности. В зону с ограниченным доступом можно попасть только с помощью специального инструмента, замка и ключа или других средств обеспечения охраны.

## Заявление 1045—Защита от короткого замыкания



### Предупреждение

Для использования этого продукта требуются средства защиты от короткого замыкания (перегрузки по току), предусмотренные в системе электроснабжения здания. Монтаж должен осуществляться только в соответствии с государственными и местными правилами электромонтажных работ.

## Statement 355—Telephone Receivers Produce a Magnetic Field



### Предупреждение

Telephone receivers produce a magnetic field that can attract small magnetic objects such as pins and staples. Во избежание травм не кладите телефонную трубку туда, где могут находиться подобные объекты.

## Заявление 19—Внимание! Система электропитания телефонной и локальной компьютерной сети



### Предупреждение

Устройство рассчитано на работу с системами электропитания телефонных сетей.

## Заявление 1005. Автоматический выключатель



Предупреждение

Это изделие относится к электрооборудованию здания и рассчитано на защиту от короткого замыкания (сверхтока). Во избежание риска поражения электрическим током номинальные параметры защитного устройства не должны превышать следующие значения:

## Заявление 1019—Основное размыкающее устройство



Предупреждение

Необходимо обеспечить постоянный доступ к штепселю и розетке, поскольку они вместе представляют собой главное разъединительное устройство.

## Заявление 1030. Установка оборудования



Предупреждение

Установку, ремонт и обслуживание данного оборудования может выполнять только специально обученный и квалифицированный персонал.

## Заявление 1021—Схема БСНН



Предупреждение

Для исключения поражения электрическим током не подключайте безопасные схемы особо низкого напряжения (БСНН) к схемам с напряжением телефонной сети. В портах LAN имеются схемы БСНН, а в портах WAN имеются схемы с напряжением телефонной сети. В некоторых портах LAN и WAN используются разъемы RJ-45. Подключая кабели, будьте внимательны.

## Заявление 1040—Утилизация продуктов



Предупреждение

Утилизация данного продукта должна проводиться в соответствии со всеми государственными законами и нормами.

## Заявление 1004—Установка проинструктированным специалистом



Предупреждение

Прочитайте инструкции по установке перед подключением системы к источнику питания.

## Заявление 361—Сервис VoIP и служба экстренного вызова не работают при отсутствии электропитания



Предупреждение

Сервис IP-телефонии (VoIP) и служба экстренного вызова не работают при отсутствии электропитания. После восстановления питания может потребоваться сброс или повторная настройка оборудования для получения доступа к сервису VoIP и службе экстренного вызова. В США действует единый номер вызова экстренных служб — 911. Следует знать номер вызова экстренных служб в вашей стране.

## Statement 331—Внимание! Монтаж источника питания



Предупреждение

Источник питания следует располагать внутри помещения.

## Заявление 1074. Соблюдение местных и национальных электротехнических правил и норм



Предупреждение

Во избежание риска поражения электрическим током или возгорания установка оборудования должна производиться в соответствии с местными и национальными электротехническими правилами и нормами.

## Statement 353—Подключение изделия



Предупреждение

Данное изделие необходимо подключить к источнику питания, соответствующему требованиям передачи питания по кабелю Ethernet (PoE) IEEE802.3af, или к источнику питания, соответствующему требованиям передачи ограниченного питания IEC60950.



## LUKU 4

# Säädösten noudattaminen ja turvallisuustiedot—

- , sivulla 21
- **Ilmoitus 1071**—Varoitukset, sivulla 22
- **Ilmoitus 1072**—Sähköiskuvaara sisäisistä kytkennöistä, sivulla 22
- **Ilmoitus 1045**—Oikosulkusuojaus, sivulla 22
- **Ilmoitus 355**—Puhelinvastaanottimien ympärille muodostuu magneettikenttä, sivulla 23
- **Ilmoitus 19**—TN-virtajärjestelmää koskeva varoitus, sivulla 23
- **Ilmoitus 1005**—Piirikatkaisin, sivulla 23
- **Ilmoitus 1019**—Pääkatkaisumekanismi, sivulla 23
- **Ilmoitus 1030**—Laitteen asentaminen, sivulla 23
- **Ilmoitus 1021**—SELV-piiri, sivulla 24
- **Ilmoitus 1040**—Tuotteen hävittäminen, sivulla 24
- **Ilmoitus 1004**—Asennusohjeet, sivulla 24
- **Ilmoitus 361**—VoIP- ja hätäpuhelupalvelut eivät toimi, jos virta katkeaa, sivulla 24
- **Ilmoitus 331**—Virtalähteen asentamista koskeva varoitus, sivulla 24
- **Ilmoitus 1074**—Noudata paikallisia ja kansallisia sähköturvallisuusmääräyksiä, sivulla 25
- **Ilmoitus 353**—Tämä tuote on kytkettävä, sivulla 25

Tässä asiakirjassa käytetään seuraavia käytäntöjä:



### Huomautus

Tarkoittaa, että *lukijan on oltava huolellinen*. Tässä tilanteessa saatat tehdä jotakin, joka voi aiheuttaa laitteen vaurioitumisen tai tietojen katoamisen.



### Varoitus

#### TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

Tämä varoitusymboli tarkoittaa vaaraa. Olet tilanteessa, josta voi aiheutua henkilövahinko. Ennen kuin käytät mitään laitteita, sinun on oltava selvillä sähkövirtapiireihin liittyvistä vaaroista ja onnettomuuksien ehkäisyn peruskäytännöistä. Käytä kunkin varoituksen jäljessä olevaa lausunnon numeroa sen käännöksen etsimiseen käännetyistä turvallisuusvaroituksista, jotka toimitettiin tämän laitteen mukana.

#### SÄÄSTÄ NÄMÄ OHJEET

**Varoitus**

Tällä symbolilla varustetut lausunnot sisältävät lisätietoja, jotka helpottavat säädösten ja asiakasvaatimusten noudattamista.

## Ilmoitus 1071—Varoitukset

**Varoitus****TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA**

Tämä varoitusmerkki merkitsee vaaraa. Tilanne voi aiheuttaa ruumiillisia vammoja. Ennen kuin käsittelet laitteistoa, huomioi sähköpiirien käsittelemiseen liittyvät riskit ja tutustu onnettomuuksien yleisiin ehkäisytapoihin. Turvallisuusvaroitusten käännökset löytyvät laitteen mukana toimitettujen käännettyjen turvallisuusvaroitusten joukosta varoitusten lopussa näkyvien lausuntonumeroiden avulla.

**SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET**

## Ilmoitus 1072—Sähköiskuvaara sisäisistä kytkennöistä

**Varoitus**

Sisäisissä Ethernet (PoE) -virtapiireissä voi olla sähköiskun vaaran aiheuttavia jännitteitä, jos kytkentöihin käytetään eristämättömiä paljaita metalliliittimiä tai -johtimia. Vältä tällaisia kytkentöjä, elleivät paljaat metalliosat ole rajatussa paikassa. Ilmoita valtuutetuille käyttäjille ja huoltohenkilöille vaarasta. Rajattuun alueeseen pääsee käsiksi ainoastaan erityistyökalua, lukkoa ja avainta tai muuta turvallista menetelmää käyttämällä.

## Ilmoitus 1045—Oikosulkusuojaus

**Varoitus**

Tämä tuote vaatii suojauksen oikosulkuja (ylivirtaa) vastaan osana asennusta rakennukseen. Asenna ainoastaan kansallisten ja paikallisten johdotussäännösten mukaisesti.

## Ilmoitus 355—Puhelinvastaanottimien ympärille muodostuu magneettikenttä

**Varoitus**

Puhelimen ympärille muodostuu magneettikenttä, joka vetää puoleensa pieniä magneettisia esineitä, kuten niittejä ja klemmareita. Aseta kuuloke aina paikkaan, jossa kyseisiä esineitä ei ole. Näin vältät loukkaamasta itseäsi.

## Ilmoitus 19—TN-virtajärjestelmää koskeva varoitus

**Varoitus**

Koje on suunniteltu toimimaan TN-sähkövoimajärjestelmien yhteydessä.

## Ilmoitus 1005—Piirikatkaisin

**Varoitus**

Tämä tuote on riippuvainen rakennukseen asennetusta oikosulkusuojauksesta (ylivirtasuojauksesta). Varmista, että suojalaitteen mitoitus ei ole yli:

## Ilmoitus 1019—Pääkatkaisumekanismi

**Varoitus**

Pistoke/liitinkohta toimii pääkatkaisumekanismina. Pääsy siihen on pidettävä aina esteettömänä.

## Ilmoitus 1030—Laitteen asentaminen

**Varoitus**

Tämän laitteen saa asentaa, vaihtaa tai huoltaa ainoastaan koulutettu ja laitteen tunteva henkilökunta.

## Ilmoitus 1021—SELV-piiri



**Varoitus** Jotta vältty sähköiskulta, älä kytke pienjännitteisiä SELV-suojapiirejä puhelinverkkojännitettä (TNV) käyttäviin virtapiireihin. LAN-portit sisältävät SELV-piirejä ja WAN-portit puhelinverkkojännitettä käyttäviä piirejä. Osa sekä LAN- että WAN-porteista käyttää RJ-45-liittimiä. Ole varovainen kytkiessäsi kaapeleita.

## Ilmoitus 1040—Tuotteen hävittäminen



**Varoitus** Tämä tuote on hävitettävä kansallisten lakien ja määräysten mukaisesti.

## Ilmoitus 1004—Asennusohjeet



**Varoitus** Lue asennusohjeet ennen käyttämistä, asentamista tai järjestelmän liittämistä virtalähteeseen.

## Ilmoitus 361—VoIP- ja hätäpuhelupalvelut eivät toimi, jos virta katkeaa



**Varoitus** Voice over IP (VoIP) -palvelu ja hätäpuhelupalvelu eivät toimi, jos virta katkeaa tai sen syötössä esiintyy häiriöitä. Kun virransyöttö on taas normaali, sinun täytyy mahdollisesti asettaa tai määrittää laitteisto uudelleen, jotta voisit jälleen käyttää VoIP-palvelua ja hätäpuhelupalvelua. Yhdysvalloissa hätänumero on 911. Selvitä, mikä on omassa kotimaassasi käytössä oleva hätänumero.

## Ilmoitus 331—Virtalähteen asentamista koskeva varoitus



**Varoitus** Tehonlähde on sijoitettava sisätiloihin.



## Ilmoitus 1074—Noudata paikallisia ja kansallisia sähköturvallisuusmääräyksiä

**Varoitus**

Sähköisku- ja tulipalovaaran ehkäisemiseksi laite on asennettava paikallisten ja kansallisten sähkösäännösten mukaisesti.

## Ilmoitus 353—Tämä tuote on kytkettävä

**Varoitus**

Tämä tuote on liitettävä PoE (power-over-ethernet) IEEE 802.3af -yhteensopivaan virtalähteeseen tai IEC60950-yhteensopivaan rajoitettuun virtalähteeseen.





## FEJEZET 5

# A szabályozásnak való megfelelésre és a biztonságra vonatkozó információk—

- , a(z) 27. oldalon
- **Nyilatkozat 1071**—Figyelmeztetési definíció, a(z) 28. oldalon
- **Nyilatkozat 1072**—Csatlásokból származó áramütési kockázat, a(z) 28. oldalon
- **Nyilatkozat 1045**—Rövidzárlat elleni védelem, a(z) 29. oldalon
- **Nyilatkozat 355**—A telefonos vevőegységek mágneses mezőt hoznak létre, a(z) 29. oldalon
- **Nyilatkozat 19**—TN tápellátási figyelmeztetés, a(z) 29. oldalon
- **Nyilatkozat 1005**—Áramkörü megszakító, a(z) 29. oldalon
- **Nyilatkozat 1019**—Főmegszakító eszköz, a(z) 29. oldalon
- **Nyilatkozat 1030**—Berendezés üzembe helyezése, a(z) 30. oldalon
- **Nyilatkozat 1021**—SELV áramkör, a(z) 30. oldalon
- **Nyilatkozat 1040**—Hulladékkezelés, a(z) 30. oldalon
- **Nyilatkozat 1004**—Telepítési útmutató, a(z) 30. oldalon
- **Nyilatkozat 361**—A VoIP és a vész hívési funkció nem működik áramkimaradás esetén, a(z) 30. oldalon
- **Nyilatkozat 331**—Tápegység beszerelésével kapcsolatos figyelmeztetés, a(z) 31. oldalon
- **Nyilatkozat 1074**—A helyi és az országos elektrotechnikai előírások betartása, a(z) 31. oldalon
- **Nyilatkozat 353**—A termék előírt csatlakoztatása, a(z) 31. oldalon

Ez a dokumentum a következő jelölési rendszert használja:



### Megjegyzés

Jelentése: „*figyeljen a következőkre*”. Az érintett helyzetekben előfordulhat, hogy bizonyos műveletek végrehajtása esetén károsodhat a berendezés, vagy adatok veszhetnek el.

**Figyelmeztetés****FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK**

Ez a figyelmeztető szimbólum veszélyt jelez. Az adott helyzet személyi sérüléshez vezethet. Mielőtt bármely berendezésen munkát végezne, legyen figyelemmel az elektromos áramkörök okozta kockázatokra, és ismerkedjen meg a szokásos balesetvédelmi eljárásokkal. Az egyes figyelmeztetések végén szereplő figyelmeztetésazonosító segítségével megtalálhatja az adott figyelmeztetés fordítását az eszközhöz mellékelt magyar nyelvű biztonsági figyelmeztetések között.

**ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT**

**Figyelmeztetés**

Az ezzel a szimbólummal jelölt figyelmeztetések további információt nyújtanak, illetve a törvényi és fogyasztói követelményeknek való megfelelés érdekében kerültek feltüntetésre.

## Nyilatkozat 1071—Figyelmeztetési definíció

**Figyelmeztetés****"FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK**

Ez a figyelmeztető szimbólum veszélyt jelez. Az adott helyzet személyi sérüléshez vezethet. Mielőtt bármely berendezésen munkát végezne, legyen figyelemmel az elektromos áramkörök okozta kockázatokra, és ismerkedjen meg a szokásos balesetvédelmi eljárásokkal. Az egyes figyelmeztetések végén szereplő figyelmeztetésazonosító segítségével megtalálhatja az adott figyelmeztetés fordítását az eszközhöz mellékelt magyar nyelvű biztonsági figyelmeztetések között. Megjegyzés: Őrizze meg ezeket az utasításokat. Megjegyzés: Ez a dokumentáció ahhoz az üzembe helyezési útmutatóhoz kapcsolódik, amely a termékhez mellékelve érkezett. További tudnivalók a mellékelt Üzembe helyezési útmutatóban (Installation Guide), Konfigurációs útmutatóban (Configuration Guide) vagy más dokumentumban találhatóak.

**ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT"**



## Nyilatkozat 1072—Csatolásból származó áramütési kockázat

**Figyelmeztetés**

Áramütés kockázatát hordozó feszültség lehet a PoE (Power over Ethernet) áramkörökben, ha szigetelés nélküli fémérintkezőkkel, vezetékkel vagy csatlakozókkal megvalósított csatolások vannak jelen. Kerülje az ilyen csatolási megoldások alkalmazását, hacsak nincsenek a szabad fémrészek elzárt területen, továbbá a hozzáférésre jogosult felhasználóknak és szervizszakembereknek tisztában kell lenniük a veszélyhelyzettel. Az elzárt terület kizárólag speciális eszköz, illetve zár és kulcs birtokában, vagy egyéb biztonsági megoldáson keresztül elérhető térrész.

## Nyilatkozat 1045—Rövidzárlat elleni védelem

**Figyelmeztetés**

Jelen termék esetében kötelező rövidzárlat (túláram) elleni védelmet alkalmazni, amelyet az épület kábelezésének részeként kell biztosítani. Csakis az országos és a helyi vezetékezési szabályozásoknak megfelelő módon végezze az üzembe helyezést.

## Nyilatkozat 355—A telefonos vevőegységek mágneses mezőt hoznak létre

**Figyelmeztetés**

A telefonos vevőegységek mágneses mezőt hoznak létre, amely képes az egységhez vonzani a kisebb mágnesezhető tárgyakat (pl. tűket, kapcsokat). Személyi sérülés kockázatának csökkentése érdekében ne tegye a készüléket olyan helyre, ahol ilyen tárgyakat vonzhat magához.

## Nyilatkozat 19—TN tápellátási figyelmeztetés

**Figyelmeztetés**

Az eszköz kialakítása a TN tápellátási rendszerekkel való használatot támogatja.

## Nyilatkozat 1005—Áramköri megszakító

**Figyelmeztetés**

A termék védelmi rendszerének része az épület kábelezésébe épített, rövidzárlat (túláram) elleni védelem is. Gondoskodjon róla, hogy a készüléket védő eszköz legfeljebb \_\_\_ A áramerősségre legyen méretezve.

## Nyilatkozat 1019—Főmegszakító eszköz

**Figyelmeztetés**

A dugaszolóaljzat és a dugasz együttesének mindig hozzáférhetőnek kell lennie, mivel ez szolgál főmegszakítóként.

## Nyilatkozat 1030—Berendezés üzembe helyezése



### Figyelmeztetés

A berendezést csak szakképzett személy helyezheti üzembe, cserélheti ki és javíthatja.

## Nyilatkozat 1021—SELV áramkör



### Figyelmeztetés

Áramütés elkerülése érdekében ne csatlakoztasson biztonságos törpefeszültségű (SELV) áramköröket telefonhálózati feszültségű (TNV) áramkörökhöz. A LAN-portok SELV áramköröket, a WAN-portok TNV áramköröket tartalmaznak. Bizonyos LAN- és WAN-portok egyaránt RJ-45 csatlakozókkal vannak felszerelve. Kábelek csatlakoztatásakor legyen körültekintő.

## Nyilatkozat 1040—Hulladékkezelés



### Figyelmeztetés

Életciklusának végén a terméket a hatályos nemzeti hulladékkezelési törvények és szabályozások betartásával kell elhelyezni.

## Nyilatkozat 1004—Telepítési útmutató



### Figyelmeztetés

Olvassa el a telepítési útmutatót, mielőtt használná, telepítené vagy csatlakoztatná a rendszert az áramforráshoz.

## Nyilatkozat 361—A VoIP és a vészhívási funkció nem működik áramkimaradás esetén



### Figyelmeztetés

A VoIP (Voice over IP) szolgáltatás, illetve a vészhívási funkció nem működik a tápellátás kimaradása vagy megszűnése esetén. Előfordulhat, hogy a tápellátás helyreállítása után újra kell indítani vagy újra kell konfigurálni a berendezést a VoIP szolgáltatás és a vészhívási funkció újbóli eléréséhez. Az Egyesült Államokban ez a vészhívó szám a 911. Ismernie kell az Ön országában használatos vészhívó számot.

## Nyilatkozat 331—Tápegység beszerelésével kapcsolatos figyelmeztetés



---

**Figyelmeztetés**

A tápegységet kizárólag beltérben szabad elhelyezni.

---

## Nyilatkozat 1074—A helyi és az országos elektrotechnikai előírások betartása



---

**Figyelmeztetés**

Az áramütés- vagy tűzveszély csökkentése érdekében a berendezés üzembe helyezése során be kell tartani a helyi és az adott országban érvényes elektromos előírásokat.

---

## Nyilatkozat 353—A termék előírt csatlakoztatása



---

**Figyelmeztetés**

Ezt a terméket PoE (power-over-ethernet) rendszerű, IEEE802.3af szabvány szerinti tápellátáshoz vagy IEC60950 szabvány szerinti teljesítményhatárolós tápellátáshoz kell csatlakoztatni.

---







## 6 الفصل

### السلامة ومعلومات التنظيمي التدقيق—

- 33 الصفحة في ,
- **Statement 1071**—Warning Definition, on page 34
- **Statement 1045**—Short-Circuit Protection, on page 34
- **Statement 19**—TN Power Warning, on page 34
- 34 الصفحة في ,الكهربية الدائرة قاطع—1005 بيان
- **Statement 1030**—Equipment Installation, on page 35
- **Statement 1021**—SELV Circuit, on page 35
- **Statement 1040**—Product Disposal, on page 35
- **Statement 1004**—Installation Instructions, on page 35
- **Statement 1074**—Comply with Local and National Electrical Codes, on page 35

التالية المصطلحات الوثيقة هذه تستخدم:



ملاحظة

البيانات فقد أو الجهاز تلف إلى يؤدي قد شيئاً تفعل ربما الحالة، هذه في .الحذر توخي القارئ على تعني



تحذير

هامة سلامة إرشادات

بالمخاطر دراية على كُن جهاز، أي على العمل قبل .جسدية إصابة حدوث إلى يؤدي قد موقف في انت .خطر وجود إلى هذا التحذير رمز يشير كل نهاية في الموجود البيان رقم استخدم .الحوادث لتفادي القياسية بالممارسات معرفة على تكون أن ويجب الكهربائية الدوائر عن الناجمة .الجهاز هذا مع والمرقعة المترجمة السلامة تحذيرات في ترجمته موقع لتحديد تحذير

الإرشادات هذه احفظ



تحذير

العميل متطلبات و التنظيمية الإشرافات إلى للإمتثال و إضافية معلومات على للحصول الرمز هذا تستخدم التي البيانات توفير يتم

## Statement 1071—Warning Definition



### Warning IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

This warning symbol means danger. You are in a situation that could cause bodily injury. Before you work on any equipment, be aware of the hazards involved with electrical circuitry and be familiar with standard practices for preventing accidents. Use the statement number provided at the end of each warning to locate its translation in the translated safety warnings that accompanied this device.

SAVE THESE INSTRUCTIONS



## Statement 1045—Short-Circuit Protection



**Warning** This product requires short-circuit (overcurrent) protection to be provided as part of the building installation. Install only in accordance with national and local wiring regulations.

## Statement 19—TN Power Warning



**Warning** The device is designed to work with TN power systems.

## الكهربية الدائرة قاطع—1005 بيان



**تحذير** تأكد حريق، أو كهربائية لصدمة التعرض مخاطر من للحد. بالمبنى الموجود (الزائد الحمل) القصيرة الدوائر حماية نظام على المنتج هذا يعتمد من أكبر ليس الحماية جهاز تصنيف أن من:

## Statement 1030—Equipment Installation



---

**Warning** Only trained and qualified personnel should be allowed to install, replace, or service this equipment.

---

## Statement 1021—SELV Circuit



---

**Warning** To avoid electric shock, do not connect safety extra-low voltage (SELV) circuits to telephone-network voltage (TNV) circuits. LAN ports contain SELV circuits, and WAN ports contain TNV circuits. Some LAN and WAN ports both use RJ-45 connectors. Use caution when connecting cables.

---

## Statement 1040—Product Disposal



---

**Warning** Ultimate disposal of this product should be handled according to all national laws and regulations.

---

## Statement 1004—Installation Instructions



---

**Warning** Read the installation instructions before using, installing or connecting the system to the power source.

---

## Statement 1074—Comply with Local and National Electrical Codes



---

**Warning** To reduce risk of electric shock or fire, installation of the equipment must comply with local and national electrical codes.

---





## HOOFDSTUK 7

# Regelnaleving en veiligheidsinformatie—

- , op pagina 37
- **Verklaring 1071**—Waarschuwingdefinitie, op pagina 38
- **Verklaring 1072**—Schokgevaar van aansluitingen, op pagina 38
- **Verklaring 1045**—Kortsluitbeveiliging, op pagina 38
- **Statement 355**—Telefoonontvangers produceren een magnetisch veld, op pagina 39
- **Verklaring 19**—Waarschuwing TN-voeding, op pagina 39
- **Verklaring 1005**—Circuitonderbreker, op pagina 39
- **Verklaring 1019**—Hoofdmechanisme voor verbreking van de aansluiting, op pagina 39
- **Verklaring 1030**—Installatie van apparatuur, op pagina 39
- **Verklaring 1021**—SELV-circuit, op pagina 40
- **Verklaring 1040**—Definitieve verwijdering van product, op pagina 40
- **Verklaring 1004**—Installatie-instructies, op pagina 40
- **Verklaring 361**—Geen VoIP- en noodoproepen mogelijk bij stroomuitval, op pagina 40
- **Statement 331**—Waarschuwing: installatie van voeding, op pagina 40
- **Verklaring 1074**—Volg plaatselijk en landelijk geldende regelgeving voor elektrische , op pagina 41
- **Statement 353**—Dit product moet worden aangesloten, op pagina 41

In deze publicatie worden de volgende conventies gebruikt:



### Opmerking

Betekent *lezer: wees voorzichtig*. In deze situatie kunt u handelingen uitvoeren die schade aan de apparatuur of het verlies van gegevens tot gevolg kunnen hebben.



### Waarschuwing

#### **BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

Dit waarschuwingssymbool betekent gevaar. Deze situatie kan leiden tot lichamelijk letsel. Voordat u met apparatuur gaat werken, dient u op de hoogte te zijn van de gevaren van elektrische circuits en van de standaard veiligheidsmaatregelen voor het voorkomen van ongevallen. Gebruik het nummer van de verklaring, dat u aan het einde van elke waarschuwing vindt, om de vertaling ervan op te zoeken in de vertaalde veiligheidswaarschuwingen die bij dit apparaat zijn geleverd.

#### **BEWAAR DEZE INSTRUCTIES**

**Waarschuwing**

Verklaringen met dit symbool worden verstrekt als aanvullende informatie en om aan de regelgevende voorschriften en de eisen van de klant te voldoen.

## Verklaring 1071—Waarschuwing

**Waarschuwing****BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

Dit waarschuwingssymbool betekent gevaar. U verkeert in een situatie die lichamelijk letsel kan veroorzaken. Voordat u aan enige apparatuur gaat werken, dient u zich bewust te zijn van de bij elektrische schakelingen betrokken risico's en dient u op de hoogte te zijn van de standaardpraktijken om ongelukken te voorkomen. Gebruik het nummer van de verklaring onderaan de waarschuwing als u een vertaling van de waarschuwing die bij het apparaat wordt geleverd, wilt raadplegen.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES



## Verklaring 1072—Schokgevaar van aansluitingen

**Waarschuwing**

Voltages kunnen elektrische schokken veroorzaken in PoE (Power over Ethernet)-circuits als er verbindingen worden gemaakt met blootliggende metalen contactpunten, geleiders of aansluitingspunten die niet zijn geïsoleerd. Gebruik dit type verbinding niet tenzij de blootliggende metalen onderdelen zich bevinden op een locatie met beperkte toegang en de gebruikers en onderhoudstechnici die toegang tot deze locatie hebben, op het gevaar worden gewezen. De locatie met beperkte toegang kan alleen worden geopend met speciaal gereedschap, slot en sleutel of een andere beveiligingsmethode.

## Verklaring 1045—Kortsluitbeveiliging

**Waarschuwing**

Voor dit product moet kortsluitbeveiliging (overstroombeveiliging) deel uitmaken van de installatie in het gebouw. De installatie moet voldoen aan de nationale en lokale bedradingvoorschriften.

## Statement 355—Telefoonontvangers produceren een magnetisch veld

**Waarschuwing**

Telefoonontvangers produceren een magnetisch veld dat kleine magnetische objecten, zoals spelden of nietjes, kan aantrekken. Leg de hoorn niet ergens neer waar zich dergelijke objecten kunnen bevinden, om verwondingen te voorkomen.

## Verklaring 19—Waarschuwing TN-voeding

**Waarschuwing**

Het apparaat is ontworpen om te functioneren met TN energiesystemen.

## Verklaring 1005—Circuitonderbreker

**Waarschuwing**

Dit product is afhankelijk van de installatie in het gebouw voor bescherming tegen kortsluiting. Zorg ervoor dat de bescherming de volgende waarden niet overschrijdt:

## Verklaring 1019—Hoofdmechanisme voor verbreking van de aansluiting

**Waarschuwing**

De combinatie van de stekker en het elektrisch contactpunt moet te allen tijde toegankelijk zijn omdat deze het hoofdmechanisme vormt voor verbreking van de aansluiting.

## Verklaring 1030—Installatie van apparatuur

**Waarschuwing**

Deze apparatuur mag alleen worden geïnstalleerd, vervangen of hersteld door bevoegdgeschoold personeel.

## Verklaring 1021—SELV-circuit



### Waarschuwing

Om elektrische schokken te vermijden, mogen veiligheidscircuits met extra lage spanning (genaamd SELV = Safety Extra-Low Voltage) niet met telefoonnetwerkspanning (TNV) circuits verbonden worden. LAN (Lokaal netwerk) poorten bevatten SELV circuits en WAN (Regionaal netwerk) poorten bevatten TNV circuits. Sommige LAN en WAN poorten gebruiken allebei RJ-45 connectors. Ga voorzichtig te werk wanneer u kabels verbindt.

## Verklaring 1040—Definitieve verwijdering van product



### Waarschuwing

Het uiteindelijke wegruimen van dit product dient te geschieden in overeenstemming met alle nationale wetten en reglementen.

## Verklaring 1004—Installatie-instructies



### Waarschuwing

Lees de installatie-instructies voordat u het systeem gebruikt, installeert of aansluit op een stroombron.

## Verklaring 361—Geen VoIP- en noodoproepen mogelijk bij stroomuitval



### Waarschuwing

Voice over IP (VoIP)-service en de service voor noodoproepen werken niet indien er een stroomstoring is. Nadat de stroomtoevoer is hersteld, dient u wellicht de configuratie van uw apparatuur opnieuw in te stellen om opnieuw toegang te krijgen tot VoIP en de noodoproepen. In de VS is het nummer voor noodoproepen 911. U dient u zelf op de hoogte te stellen van het nummer voor noodoproepen in uw land.

## Statement 331—Waarschuwing: installatie van voeding



### Waarschuwing

De stroomtoevoer moet binnen worden geplaatst.



## Verklaring 1074—Volg plaatselijk en landelijk geldende regelgeving voor elektrische



---

**Waarschuwing**

Om het risico op elektrische schokken of brand te verminderen, moet de installatie van de apparatuur voldoen aan plaatselijke en nationale voorschriften voor elektrische installaties.

---

## Statement 353—Dit product moet worden aangesloten



---

**Waarschuwing**

Dit product moet worden verbonden met een stroomvoorziening die compatibel is met PoE (power-over-ethernet) IEEE 802.3af of een beperkte stroomvoorziening die compatibel is met IEC60950.

---





## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8

# Συμμόρφωση με τους κανονισμούς και πληροφορίες ασφαλείας—

- , στη σελίδα 43
- Δήλωση 1071—Ορισμός προειδοποίησης, στη σελίδα 44
- Δήλωση 1045—Προστασία βραχυκυκλώματος, στη σελίδα 44
- Δήλωση 1005—Διακόπτης κυκλώματος, στη σελίδα 44
- Δήλωση 1030—Εγκατάσταση εξοπλισμού, στη σελίδα 44
- Δήλωση 1040—Απόρριψη προϊόντος, στη σελίδα 45
- Δήλωση 1004—Οδηγίες εγκατάστασης, στη σελίδα 45
- Δήλωση 1074— Συμμόρφωση με τους τοπικούς και εθνικούς κώδικες περί ηλεκτρικών εγκαταστάσεων, στη σελίδα 45

Το παρόν έγγραφο χρησιμοποιεί τις εξής συμβάσεις:



Σημείωση

Εφιστά την προσοχή του αναγνώστη. Σε αυτή την περίπτωση, ενδέχεται να εκτελέσετε μια ενέργεια που είναι πιθανό να προκαλέσει ζημιά στον εξοπλισμό ή απώλεια δεδομένων.



Κίνδυνος

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

Αυτό το σύμβολο προειδοποίησης σημαίνει κίνδυνος. Βρίσκεστε σε μια κατάσταση που θα ενδέχεται να προκαλέσει σωματικό τραυματισμό. Πριν την εργασία με οποιονδήποτε εξοπλισμό, ενημερωθείτε για τους κινδύνους που σχετίζονται με τα ηλεκτρικά κυκλώματα και εξοικειωθείτε με τις τυπικές πρακτικές αποτροπής ατυχημάτων. Χρησιμοποιήστε τον αριθμό δήλωσης που παρέχεται στο τέλος κάθε προειδοποίησης για να εντοπίσετε τη μετάφρασή της στις μεταφρασμένες προειδοποιήσεις ασφαλείας που συνοδεύουν τη συσκευή.

**ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ**



Κίνδυνος

Οι δηλώσεις που χρησιμοποιούν αυτό το σύμβολο παρέχονται για πρόσθετη ενημέρωση και συμμόρφωση με τις απαιτήσεις των κανονισμών και του πελάτη.

## Δήλωση 1071—Ορισμός προειδοποίησης



Κίνδυνος ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Αυτό το σύμβολο προειδοποίησης υποδεικνύει κίνδυνο. Βρίσκεστε σε μια κατάσταση που θα μπορούσε να προκαλέσει τραυματισμό. Πριν την εργασία στον εξοπλισμό, ενημερωθείτε για τους κινδύνους που σχετίζονται με τα ηλεκτρικά κυκλώματα και εξοικειωθείτε με τις τυπικές πρακτικές αποτροπής ατυχημάτων. Χρησιμοποιήστε τον αριθμό δήλωσης που παρέχεται στο τέλος κάθε προειδοποίησης για να εντοπίσετε τη μετάφρασή της στις μεταφρασμένες προειδοποιήσεις ασφαλείας που συνοδεύουν τη συσκευή.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ



## Δήλωση 1045—Προστασία βραχυκυκλώματος



Κίνδυνος Αυτό το προϊόν απαιτεί την παροχή προστασίας βραχυκυκλώματος (υπερένταση) ως μέρος της εγκατάστασης του κτιρίου. Εγκαταστήστε μόνο σύμφωνα με τους εθνικούς και τοπικούς κανονισμούς ηλεκτρικής καλωδίωσης.

## Δήλωση 1005—Διακόπτης κυκλώματος



Κίνδυνος Αυτό το προϊόν βασίζεται στην εγκατάσταση του κτιρίου για προστασία από βραχυκύκλωμα (υπερένταση). Για τον περιορισμό του κινδύνου ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς, βεβαιωθείτε ότι οι ονομαστικές τιμές της συσκευής προστασίας δεν υπερβαίνουν τις εξής:

## Δήλωση 1030—Εγκατάσταση εξοπλισμού



Κίνδυνος Μόνο εκπαιδευμένο και πιστοποιημένο προσωπικό επιτρέπεται να εγκαθιστά, αντικαθιστά ή επισκευάζει τον εξοπλισμό.

## Δήλωση 1040—Απόρριψη προϊόντος



Κίνδυνος

Η τελική απόρριψη του προϊόντος πρέπει να εκτελείται σύμφωνα με όλους τους εθνικούς νόμους και κανονισμούς.

## Δήλωση 1004—Οδηγίες εγκατάστασης



Κίνδυνος

Πριν από τη χρήση, την εγκατάσταση ή τη σύνδεση του συστήματος στην παροχή ρεύματος, διαβάστε τις οδηγίες εγκατάστασης.

## Δήλωση 1074—Συμμόρφωση με τους τοπικούς και εθνικούς κώδικες περί ηλεκτρικών εγκαταστάσεων



Κίνδυνος

Για τον περιορισμό του κινδύνου ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς, η εγκατάσταση του εξοπλισμού πρέπει να είναι σύμφωνη με τους τοπικούς και εθνικούς κώδικες περί ηλεκτρικών εγκαταστάσεων.





## SKYRIUS 9

# Reglamentinei atitikties ir saugos informacijai—

- , p. 47
- **Pareiškinas 1071**—Įspėjimo apibrėžimas, p. 48
- **Pareiškinas 1005**—Jungtuvas, p. 48
- **Pareiškinas 1030**—Įrangos įdiegimas, p. 48
- **Pareiškinas 1004**— įdiegimo nurodymai, p. 48
- **Pareiškinas 1074**—Atitiktis vietos ir nacionaliniams elektros kodeksams, p. 49

Šiame dokumente naudojami tokie sutartiniai ženklai:



### Pastaba

Tai reiškia, *kad skaitytojas turi būti atsargus*. Šioje situacijoje galite atlikti veiksmą, dėl kurio bus sugadinta įranga arba prarasti duomenys.



### Perspėjimas

#### **SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS**

Šis perspėjimo simbolis nurodo pavojų. Esamoje situacijoje galimas kūno sužalojimas. Prieš dirbant su bet kokia įranga, atsižvelkite į pavojus, susijusius su elektros grandine, ir susipažinkite su standartinė nelaimingų įvykių prevencijos praktika. Naudodami pareiškimo numerį, pateiktą kiekvieno perspėjimo pabaigoje, susiraskite vertimą išverstuose saugumo perspėjimuose, kurie buvo pridėti prie šio prietaiso.

#### **IŠSAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS**



### Perspėjimas

Šiuo simboliu pažymėti pareiškimai pateikiami papildomai informacijai ir siekiant užtikrinti reglamentinių ir kliento reikalavimų laikymosi.

## Pareiškimas 1071—Įspėjimo apibrėžimas



### Perspėjimas

#### SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

Prieš dirbant su bet kokia įranga, atsižvelkite į pavojus, susijusius su elektros grandine, ir susipažinkite su standartinė nelaimingų įvykių prevencijos praktika. Perskaitykite įdiegimo nurodymus prieš naudodami, įdiegdami arba prijungdami sistemą prieš maitinimo šaltinio. Naudodami pareiškimo numerį, pateiktą kiekvieno perspėjimo pabaigoje, susiraskite vertimą išverstuose saugumo perspėjimuose, skirtuose šiam prietaisui.

IŠSAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS



## Pareiškimas 1005—Jungtuvas



### Perspėjimas

Šios įrangos apsaugą nuo trumpojo jungimo turi užtikrinti pastato elektros instaliacija. Norėdami sumažinti elektros smūgio ar gaisro riziką, užtikrinkite, kad apsauginio įtaiso vardinis parametras neviršytų:

## Pareiškimas 1030—Įrangos įdiegimas



### Perspėjimas

Montuoti, pakeisti arba taisyti šią įrangą leidžiama tik išmokytiems ir kvalifikuotiems darbuotojams.

## Pareiškimas 1004—Įdiegimo nurodymai



### Perspėjimas

Perskaitykite įdiegimo nurodymus prieš naudodami, įdiegdami arba prijungdami sistemą prieš maitinimo šaltinio.



# Pareiškimas 1074—Atitiktis vietos ir nacionaliniams elektros kodeksams



---

**Perspėjimas**

Norint sumažinti elektros smūgio ar gaisro riziką, šią įrangą reikia įdiegti laikantis visų vietos ir nacionalinių elektros kodeksų.

---





# 10 장

## 규정 준수 및 안전정보—

- , 51 페이지
- 명령문 **1071**—경고 정의, 52 페이지
- 명령문 **1045** - 누전 방지, 52 페이지
- **Statement 19**—TN Power Warning, on page 52
- 서술 **1005**—□자동 차단기, 52 페이지
- 명령문 **1019**—기본 분리 디바이스, 53 페이지
- 명령문 **1030**—장비 설치, 53 페이지
- 서술 **295**—한국용 클래스 B 경고, 53 페이지
- **Statement 1021**—SELV Circuit, on page 53
- 명령문 **1040**—제품 폐기, 53 페이지
- 명령문 **1004**—설치 지침, 54 페이지
- 명령문 **1074**—지역/국가 전기 코드 규격 준수, 54 페이지

이 설명서는 다음과 같은 표기 규칙을 사용합니다.



**참고** 독자가 주의해야 하는 항목을 의미합니다. 이 경우, 장비 손상이나 데이터 손실이 발생할 수 있으므로 주의해야 합니다.



**경고!** 중요 안전 지침

이 경고 표시는 위험을 나타냅니다. 부상이 발생할 수 있는 상황입니다. 장비를 작동하기 전에 전기 관련 재해에 유의하고 사고 예방을 위해 표준 절차를 숙지하십시오. 각 경고의 끝에는 이 장치와 함께 제공되는 번역된 안전 경고문에서 해당 번역문을 찾을 수 있도록 명령문 번호가 제공됩니다.

이 지침을 반드시 숙지하십시오.



**경고!** 이 경고를 사용하는 명령문에는 추가 정보가 제공되어 있으며 규정 및 고객 요구 사항을 준수해야 합니다.

## 명령문 1071—경고 정의



**경고!** 중요 안전 지침

이 경고 표시는 위험을 나타냅니다. 부상이 발생할 수 있는 상황입니다. 장비를 작동하기 전에 전기 관련 재해에 유의하고 사고 예방을 위해 표준 절차를 숙지하십시오. 각 경고의 끝에는 이 장치와 함께 제공되는 번역된 안전 경고문에서 해당 번역문을 찾을 수 있도록 명령문 번호가 제공됩니다.

이 지침을 반드시 숙지하십시오.

## 명령문 1045 - 누전 방지



**경고!** 이 제품은 누전(과전류) 방지 기능을 갖춘 건물에서 사용해야 합니다. 국가 및 지역의 배선 규정을 준수하여 설치하십시오.

## Statement 19—TN Power Warning



**Warning** The device is designed to work with TN power systems.

## 서술 1005—자동 차단기



**경고!** 이 제품은 건물의 단락(과전류) 차단 설비를 사용합니다. 감전 또는 화재 위험을 줄이기 위해 보호 디바이스의 정격 전류가 다음 이하인지 확인하십시오.

## 명령문 1019—기본 분리 디바이스



경고! 플러그-소켓 조합은 기본 분리 디바이스로 사용되므로 항상 접근이 용이해야 합니다.

## 명령문 1030—장비 설치



경고! 교육을 받은 적격 담당자만이 장비를 설치 또는 교체하거나 정비할 수 있습니다.

## 서술 295—한국용 클래스 B 경고



경고! 이것은 클래스 B형 장치로서 가정용 EMC 요구사항에 대해 등록되어 있습니다. 이 장치는 가정용 장치이므로 기타 다른 곳에서는 사용할 수 없습니다.

## Statement 1021—SELV Circuit



**Warning** To avoid electric shock, do not connect safety extra-low voltage (SELV) circuits to telephone-network voltage (TNV) circuits. LAN ports contain SELV circuits, and WAN ports contain TNV circuits. Some LAN and WAN ports both use RJ-45 connectors. Use caution when connecting cables.

## 명령문 1040—제품 폐기



경고! 이 제품을 폐기하는 경우에는 해당 국가의 법률과 규정을 따라야 합니다.

## 명령문 1004—설치 지침



---

경고! 사용, 설치 또는 전원에 시스템을 연결하기 전에 설치 지침을 읽어보십시오.

---

## 명령문 1074—지역/국가 전기 코드 규격 준수



---

경고! 감전 또는 화재 위험을 줄이기 위해 장비를 설치할 때는 지역/국가 전기 코드 규격을 따라야 합니다.

---



## CAPÍTULO 11

# Cumplimiento de las normas e información de seguridad—

---

- , en la página 55
- **Advertencia 1071:** definición de advertencia, en la página 56
- **Advertencia 1072—**Peligro de descarga de las interconexiones, en la página 56
- **Advertencia 1045:** protección contra cortocircuitos, en la página 57
- **Advertencia 355—**Los receptores telefónicos generan un campo magnético, en la página 57
- **Advertencia 19:** advertencia sobre alimentación TN, en la página 57
- **Advertencia 1005—**Disyuntor del circuito, en la página 57
- **Advertencia 1019:** dispositivo de desconexión principal, en la página 57
- **Advertencia 1030:** instalación del equipo, en la página 58
- **Advertencia 1021:** circuito SELV, en la página 58
- **Advertencia 1040:** eliminación del producto, en la página 58
- **Advertencia 1004:** instrucciones de instalación, en la página 58
- **Advertencia 361—**Los servicios de llamada de emergencia y voz sobre IP (VoIP) no funcionan si se produce un fallo en la alimentación, en la página 58
- **Advertencia 331—**Advertencia sobre la instalación de la fuente de alimentación, en la página 59
- **Advertencia 1074:** cumplimiento de los códigos eléctricos locales y nacionales, en la página 59
- **Advertencia 353—**Se debe conectar este producto, en la página 59

En este documento se utilizan las siguientes convenciones:



---

**Nota** Significa que *el lector debe tener precaución*. En esta situación, es posible que realice alguna acción que provoque daños en el equipo o la pérdida de datos.

---

**Advertencia****INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES**

Este símbolo de advertencia indica peligro. Puede sufrir lesiones físicas. Antes de manipular cualquier equipo, debe ser consciente de los peligros que entraña la corriente eléctrica y familiarizarse con los procedimientos estándar de prevención de accidentes. Utilice el número de advertencia que aparece al final de cada una para localizar su traducción en las advertencias de seguridad que acompañan a este dispositivo.

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES****Advertencia**

Las declaraciones que utilizan este símbolo se incluyen para aportar información adicional y cumplir con los requisitos legales y de los clientes.

## Advertencia 1071: definición de advertencia

**Advertencia****INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES**

Antes de manipular cualquier equipo, debe ser consciente de los peligros que entraña la corriente eléctrica y familiarizarse con los procedimientos estándar de prevención de accidentes. Lea las instrucciones de instalación antes de usar, instalar o conectar el sistema a la fuente de alimentación. Utilice el número de advertencia que aparece al final de cada una para localizar su traducción en las advertencias de seguridad traducidas de este dispositivo.

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

## Advertencia 1072—Peligro de descarga de las interconexiones

**Advertencia**

Puede haber voltajes con riesgo de shock en circuitos de alimentación sobre el cableado Ethernet (PoE), si para las interconexiones se utilizan contactos, conductores o terminales metálicos descubiertos. Evite tales métodos de interconexión, a menos que las partes metálicas descubiertas se encuentren en un lugar de acceso restringido y tanto los usuarios como el personal de servicios en dicho lugar sean conscientes de la existencia de tal riesgo. Sólo se puede tener acceso a una zona de acceso restringido mediante el uso de una herramienta especial, un candado y una llave u otros medios de seguridad.



## Advertencia 1045: protección contra cortocircuitos

**Advertencia**

Este producto requiere protección contra cortocircuitos (sobretensión), que se suministra como parte de la instalación del edificio. Instale solo conforme a las normativas de cableado locales y nacionales.

## Advertencia 355—Los receptores telefónicos generan un campo magnético

**Advertencia**

Los receptores telefónicos producen un campo magnético que puede atraer objetos pequeños, como alfileres o grapas. Para evitar posibles lesiones, no coloque el aparato cerca de objetos de este tipo.

## Advertencia 19: advertencia sobre alimentación TN

**Advertencia**

El dispositivo ha sido diseñado para trabajar con sistemas de alimentación TN.

## Advertencia 1005—Disyuntor del circuito

**Advertencia**

Este producto utiliza el sistema de protección contra cortocircuitos (sobretensión) instalado en el edificio. Cerciórese de que el dispositivo de protección no sea superior a:

## Advertencia 1019: dispositivo de desconexión principal

**Advertencia**

La combinación de la caja de enchufe debe estar siempre accesible porque sirve como dispositivo principal de desconexión.

## Advertencia 1030: instalación del equipo



### Advertencia

Solo se debe permitir a personal formado y cualificado que instale, sustituya o repare este equipo.

## Advertencia 1021: circuito SELV



### Advertencia

Con el fin de evitar descargas eléctricas, no conecte circuitos de voltaje muy bajo de seguridad (SELV) a los circuitos de voltaje de la red telefónica (TNV). Los puertos LAN contienen circuitos SELV, mientras que los puertos WAN tienen circuitos TNV. Algunos puertos, tanto LAN como WAN, utilizan conectores RJ-45. Tenga cuidado al conectar los cables.

## Advertencia 1040: eliminación del producto



### Advertencia

Al desechar este producto deben tenerse en cuenta todas las leyes y normativas nacionales.

## Advertencia 1004: instrucciones de instalación



### Advertencia

Lea las instrucciones de instalación antes de usar, instalar o conectar el sistema a la fuente de alimentación.

## Advertencia 361—Los servicios de llamada de emergencia y voz sobre IP (VoIP) no funcionan si se produce un fallo en la alimentación



### Advertencia

El servicio de voz sobre IP (VoIP) y el de llamadas de emergencia no funcionan si se interrumpe el suministro de energía. Tras recuperar el suministro es posible que deba restablecer o volver a configurar el equipo para tener acceso a los servicios de VoIP y de llamadas de emergencia. En Estados Unidos el número de emergencia es el 911. Asegúrese de obtener el número de emergencia en su país.

## Advertencia 331—Advertencia sobre la instalación de la fuente de alimentación



---

**Advertencia** El suministro de energía debe estar ubicado en un lugar cubierto y no al aire libre.

---

## Advertencia 1074: cumplimiento de los códigos eléctricos locales y nacionales



---

**Advertencia** Para reducir el riesgo de descarga eléctrica o incendio, la instalación del equipo debe cumplir con los códigos eléctricos locales y nacionales.

---

## Advertencia 353—Se debe conectar este producto



---

**Advertencia** Debe conectar este producto a una fuente de alimentación en Ethernet (PoE) conforme con el estándar IEEE 802.3af, o a una fuente limitada conforme con el estándar IEC60950.

---

Advertencia 353—Se debe conectar este producto



## CAPÍTULO 12

# Regulamentação de Conformidade e Informações de Segurança—

---

- , na página 61
- **Declaração 1071**—Definição de aviso, na página 62
- **Declaração 1072**—Risco de choque resultante de interligações, na página 62
- **Declaração 1045**—Proteção contra curto-circuito, na página 63
- **Statement 355**—Os auscultadores telefónicos geram um campo magnético, na página 63
- **Declaração 19**—Aviso relativo à alimentação TN, na página 63
- **Declaração 1005**—Disjuntor, na página 63
- **Declaração 1019**—Dispositivo de desconexão principal, na página 63
- **Declaração 1030**—Instalação do equipamento, na página 64
- **Declaração 1021**—Circuito SELV, na página 64
- **Declaração 1040**—Eliminação do produto, na página 64
- **Declaração 1004**—Instruções de instalação, na página 64
- **Declaração 361**—Os serviços VoIP e de chamada de emergência não funcionam se ocorrer uma falha de energia, na página 64
- **Statement 331**—Aviso de instalação da fonte de alimentação, na página 65
- **Declaração 1074**—Cumprimento dos códigos elétricos locais e nacionais, na página 65
- **Statement 353**—Este produto tem de estar ligado, na página 65

Neste documento são utilizadas as seguintes convenções:



---

**Nota** Quer dizer *atenção leitor*. Desta forma, poderá efectuar uma acção que cause danos no equipamento or perda de dados.

---

**Aviso INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES**

Este símbolo de aviso significa perigo. Está numa situação que poderá causar lesão corporal. Antes de trabalhar em qualquer equipamento, tenha em atenção os perigos inerentes aos circuitos eléctricos e familiarize-se com as práticas padrão para prevenção de acidentes. Utilize o número de declaração fornecido no final de cada aviso para localizar a respectiva tradução, nos avisos de segurança traduzidos que acompanham este dispositivo.

**GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES**

**Aviso** As declarações que utilizam este símbolo são fornecidas como informação adicional e para cumprimento dos requisitos regulamentares.

## Declaração 1071—Definição de aviso

**Aviso INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES**

Antes de trabalhar em qualquer equipamento, tenha em atenção os perigos inerentes aos circuitos eléctricos e familiarize-se com as práticas padrão para prevenção de acidentes. Leia as instruções de instalação antes da utilização, instalação ou ligação do sistema à fonte de energia. Utilize o número de declaração fornecido no final de cada declaração de aviso para localizar a respectiva tradução nos avisos de segurança traduzidos deste dispositivo.

**GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES**

## Declaração 1072—Risco de choque resultante de interligações



**Aviso** Pode haver voltagens que representam perigo de choque em circuitos PoE (Power over Ethernet) se as interconexões forem feitas utilizando-se terminais, condutores ou contatos de metal exposto e sem isolamento. Evite utilizar tais métodos de interconexão a não ser que as partes de metal expostas estejam em um local de acesso restrito e os usuários e o pessoal de serviço com acesso autorizado a este local restrito estejam cientes do perigo. Uma área de acesso restrito só pode ser acessada com o uso de uma ferramenta, fechadura e chave especial ou de outros meios de segurança.

## Declaração 1045—Proteção contra curto-circuito



**Aviso** Este produto necessita de proteção contra curto-circuito (sobretensão), a ser fornecida como parte da instalação do edifício. Instale apenas de acordo com os regulamentos de ligação nacionais e locais.

## Statement 355—Os auscultadores telefónicos geram um campo magnético



**Aviso** Os auscultadores telefónicos produzem um campo magnético que pode atrair pequenos objectos magnéticos como por exemplo alfinetes e agrafos. Para evitar eventuais ferimentos, não coloque o auscultador próximo deste tipo de objectos.

## Declaração 19—Aviso relativo à alimentação TN



**Aviso** O dispositivo destina-se a funcionar com sistemas de alimentação TN.

## Declaração 1005—Disjuntor



**Aviso** Este produto depende da instalação eléctrica do prédio para a proteção contra curtos-circuitos (sobrecarga). Para reduzir o risco de choque eléctrico ou incêndio, certifique-se de que a capacidade do dispositivo protetor não seja superior a:

## Declaração 1019—Dispositivo de desconexão principal



**Aviso** A combinação ficha-tomada tem de estar sempre acessível, pois funciona como dispositivo de desconexão principal.

## Declaração 1030—Instalação do equipamento



**Aviso** O equipamento só deve ser instalado, substituído ou reparado por pessoas formadas e qualificadas.

## Declaração 1021—Circuito SELV



**Aviso** Para evitar choques elétricos, não ligue circuitos de tensão de segurança extra baixa (SELV) a circuitos de tensão da rede telefônica (TNV). As portas LAN contêm circuitos SELV e as portas WAN contêm circuitos TNV. Algumas portas LAN e WAN utilizam conectores RJ-45. Tenha cuidado ao ligar cabos.

## Declaração 1040—Eliminação do produto



**Aviso** A eliminação final deste produto deve ser realizada em conformidade com todas as leis e regulamentos nacionais.

## Declaração 1004—Instruções de instalação



**Aviso** Leia as instruções de instalação antes da utilização, instalação ou ligação do sistema à fonte de energia.

## Declaração 361—Os serviços VoIP e de chamada de emergência não funcionam se ocorrer uma falha de energia



**Aviso** O serviço Voice over IP (VoIP) e o serviço de chamadas de emergência não funcionam se houver um corte de energia. Depois do fornecimento de energia ser restabelecido, poderá ser necessário reiniciar ou reconfigurar o equipamento para voltar a utilizar os serviços VoIP ou chamadas de emergência. Nos EUA, o número de emergência é o 911. É importante que saiba qual o número de emergência no seu país.



## Statement 331—Aviso de instalação da fonte de alimentação



---

**Aviso** A fonte de alimentação deve ser instalada no interior.

---

## Declaração 1074—Cumprimento dos códigos elétricos locais e nacionais



---

**Aviso** Para reduzir os riscos de incêndio ou choque elétrico, a instalação do equipamento deve respeitar os códigos elétricos locais e nacionais.

---

## Statement 353—Este produto tem de estar ligado



---

**Aviso** Este produto tem de estar ligado a uma fonte de alimentação compatível com a norma IEEE 802.3af, também conhecida pela sigla Power over Ethernet (PoE), ou a uma fonte de alimentação limitada compatível com a norma IEC60950.

---

Statement 353—Este produto tem de estar ligado



## POGLAVLJE 13

# Usklađenost sa propisima i informacije o sigurnosti—

- , na stranici 67
- **Izjava 1071**—Definicija upozorenja, na stranici 68
- **Izjava 1045**—Zaštita od kratkog spoja, na stranici 68
- **Izjava 1005**—Strujni prekidač, na stranici 68
- **Izjava 1030**—Instaliranje opreme, na stranici 68
- **Izjava 1040**—Odlaganje proizvoda, na stranici 69
- **Izjava 1074**—Sukladno lokalnim i nacionalnim električnim značajkama, na stranici 69

U izdanju se koriste sljedeće konvencije:



### Napomena

Napomena znači da *čitatelj mora biti oprezan*. U toj situaciji možete učiniti nešto što može oštetiti opremu ili prouzročiti gubitak podataka.



### Upozorenje

#### VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

Ovaj simbol upozorenja označava opasnost. Nalazite se u situaciji koja može prouzročiti ozljedu. Prije početka rada s bilo kojom opremom morate biti svjesni mogućih opasnosti povezanih s električnim instalacijama te poznavati standardne postupke sprječavanja nesreća. Odgovarajući prijevod među prevedenim sigurnosnim upozorenjima, koja ste dobili s ovim uređajem, potražite pomoću broja izjave na kraju svakog upozorenja.

#### SPREMITE OVE UPUTE



### Upozorenje

Izjave s ovim simbolom služe za dodatne informacije i zadovoljenje propisa i zahtjeva kupaca.

## Izjava 1071—Definicija upozorenja



### Upozorenje

#### VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

Ovaj simbol upozorenja označava opasnost. Nalazite se u situaciji koja može prouzročiti ozljedu. Prije početka rada s bilo kojom opremom morate biti svjesni mogućih opasnosti povezanih s električnim instalacijama te poznavati standardne postupke sprječavanja nesreća. Odgovarajući prijevod među prevedenim sigurnosnim upozorenjima, koja ste dobili s ovim uređajem, potražite pomoću broja izjave na kraju svakog upozorenja.

#### SPREMITE OVE UPUTE



## Izjava 1045—Zaštita od kratkog spoja



### Upozorenje

Ovaj proizvod zahtijeva osiguranje zaštite od kratkog spoja (nadstruja) kao dijela instalacije. Instalaciju provedite samo u skladu s nacionalnim i lokalnim propisima ožičenja.

## Izjava 1005—Strujni prekidač



### Upozorenje

Ovaj se proizvod oslanja na instalaciju zaštite od kratkog spoja (nadstruja). Da bi se smanjila opasnost od strujnog udara ili požara, pazite da zaštitni uređaj nije ocijenjen više od:

## Izjava 1030—Instaliranje opreme



### Upozorenje

Ovu opremu smije instalirati, mijenjati i servisirati samo osposobljeno i kvalificirano osoblje.

## Izjava 1040—Odlaganje proizvoda

**Upozorenje**

Konačno odlaganje ovog proizvoda treba obaviti u skladu s nacionalnim zakonima i propisima.

## Izjava 1074—Sukladno lokalnim i nacionalnim električnim značajkama

**Upozorenje**

Om het risico op elektrische schokken of brand te verminderen, moet de installatie van de apparatuur voldoen aan plaatselijke en nationale voorschriften voor elektrische installaties.





## ГЛАВА 14

# Съответствие с нормативната уредба и информация за безопасност—

- , на стр.71
- Изречение 1071—Определение за предупреждение, на стр.72
- Изречение 1005—Прекъсвач, на стр.72
- Изречение 1030—Инсталиране на оборудването, на стр.72
- Изречение 1074—Отговаря на местните и националните електрически изисквания, на стр.72

Този документ използва следните конвенции:



Забележка

Означава читателя да бъде внимателен. В тази ситуация, може да извършите действие, което да доведе до повреда на оборудването или загуба на данни.



Предупреждение

### ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Този предупредителен символ означава опасност. Вие се намирате в ситуация, която може да причини наранявания по тялото. Преди да работите по дадено оборудване, трябва да сте наясно с опасностите, свързани с електрическите вериги и да сте запознати със стандартните практики за предотвратяване на инциденти. Използвайте номера на декларацията, предоставен в края на всяко предупреждение, за да намерите превода на в списъка с преведени предупреждения за безопасност, които придружават това устройство.

### ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ



Предупреждение

Декларациите използващи този символ са осигурени за допълнителна информация и с цел спазване на изискванията на клиентите и регулаторните органи.

## Изречение 1071—Определение за предупреждение



Предупреждение

### ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди да работите по дадено оборудване, трябва да сте наясно с опасностите, свързани с електрическите вериги и да сте запознати със стандартните практики за предотвратяване на инциденти. Прочетете инструкциите за инсталация преди използването, инсталирането или свързването на системата към електрозахранването. Използвайте номера на съобщението, предоставен в края на всяко предупредително съобщение, за да намерите превода му в преведените предупреждения за безопасност за това устройство.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ



## Изречение 1005—Прекъсвач



Предупреждение

Този продукт разчита не защитата от късо съединение (свръхток) на инсталацията на сградата. За да се намали опасността от електрически удар или пожар се уверете, че защитеното устройство е с номинална стойност, по-голяма от:

## Изречение 1030—Инсталиране на оборудването



Предупреждение

Разрешено е само на обучен и квалифициран персонал да инсталира, заменя или да обслужва това оборудване.

## Изречение 1074—Отговаря на местните и националните електрически изисквания



Предупреждение

За да се намали опасността от електрически удар или пожар, инсталирането на оборудването трябва да съответства на местните и националните електрически изисквания.





## 第 15 章

# 法規制順守および安全性情報—

- (73 ページ)
- ステートメント 1071: 警告の定義 (74 ページ)
- ステートメント 157—クラス B 装置のための VCCI コンプライアンス (74 ページ)
- ステートメント 1072—相互接続による感電の危険 (75 ページ)
- ステートメント 1045: 短絡保護 (75 ページ)
- ステートメント 372—ワイヤレス LAN 製品 (75 ページ)
- ステートメント 355—磁場を生成する受話器 (75 ページ)
- ステートメント 19: TN 電源に関する警告 (75 ページ)
- ステートメント 1005: 回路ブレーカー (76 ページ)
- ステートメント 1019: 主要な切断装置 (76 ページ)
- ステートメント 1030: 機器の設置 (76 ページ)
- ステートメント 1021: SELV 回路 (76 ページ)
- ステートメント 371: 電源ケーブルおよび AC アダプタ (77 ページ)
- ステートメント 1040: 製品の廃棄 (77 ページ)
- ステートメント 1004: 設置手順 (77 ページ)
- ステートメント 361—VoIP と緊急通話サービスは停電時に使用できない (77 ページ)
- ステートメント 331—電源設置に関する警告 (78 ページ)
- ステートメント 1074: 地域および国の電気規則への適合 (78 ページ)
- ステートメント 353—製品の接続の必要性 (78 ページ)

このマニュアルでは、次の表記法を使用しています。



- (注) 「要注意」の意味です。機器の損傷またはデータ損失を予防するための注意事項が記述されています。

**警告** 安全上の重要事項

「危険」の意味です。人身事故を予防するための注意事項が記述されています。機器の取り扱い作業を行うときは、電気回路の危険性に注意し、一般的な事故防止対策に留意してください。各警告の最後に記載されているステートメント番号を基に、装置に付属の安全についての警告を参照してください。

これらの注意事項を保管しておいてください。



**警告** このシンボルを使ったステートメントは、追加情報および規制要件または顧客要件に準拠するためのものです。

## ステートメント 1071: 警告の定義

**警告** 安全上の重要な注意事項

装置の取り扱い作業を行うときは、電気回路の危険性に注意し、一般的な事故防止対策に留意してください。使用、設置、電源への接続を行う前にインストール手順を読んでください。各警告の最後に記載されているステートメント番号を基に、装置の安全についての警告を参照してください。

これらの注意事項を保管しておいてください。



## ステートメント 157—クラス B 装置のための VCCI コンプライアンス



**警告** この装置は、クラス B 機器です。この装置は、住宅環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

## ステートメント 1072—相互接続による感電の危険



**警告** 絶縁されていない露出した金属接点、導体、または端子を使用して相互接続が行われている場合、Power over Ethernet (PoE) 回路に、感電の危険性を伴う電圧が存在する可能性があります。露出した金属部品が立ち入り制限された場所にあり、立ち入り制限された場所で作業する権限を与えられているユーザやサービス要員が危険を認識している場合を除いて、このような相互接続の方法は避けてください。立ち入り制限区域とは、特別な器具、鍵、錠、またはその他の保全手段を使用しないと入ることができないスペースを意味します。

## ステートメント 1045: 短絡保護



**警告** この製品は、設置する建物に回路短絡（過電流）保護機構が備わっていることを前提に設計されています。一般および地域の電気規格に準拠するように設置する必要があります。

## ステートメント 372—ワイヤレスLAN製品



**警告** 警告 5.2/5.3GHz帯の無線LAN製品は法令により屋外では使用できません。屋内のみでご使用ください。

## ステートメント 355—磁場を生成する受話器



**警告** 受話器は、ピン、ホッチキスの針などの磁性体を引き寄せる磁場を生成します。怪我を避けるため、そのような物が付着する場所に受話器を置かないでください。

## ステートメント 19: TN 電源に関する警告



**警告** この装置は TN 電源システムで動作するように設計されています。

## ステートメント 1005: 回路ブレーカー



**警告** この製品は、設置する建物にショート（過電流）保護機構が備わっていることを前提に設計されています。感電または火災のリスクを軽減するため、保護対象の装置は次の定格を超えないようにします。

## ステートメント 1019: 主要な切断装置



**警告** いつでも装置の電源を切断できるように、プラグおよびソケットにすぐ手が届く状態にしておいてください。

## ステートメント 1030: 機器の設置



**警告** この装置の設置、交換、または保守は、訓練を受けた相応の資格のある人が行ってください。

## ステートメント 1021: SELV 回路



**警告** 感電を防ぐために、安全超低電圧（SELV）回路を電話網電圧（TNV）回路に接続しないでください。LAN ポートには SELV 回路が、WAN ポートには TNV 回路が組み込まれています。一部の LAN ポートおよび WAN ポートはいずれも RJ-45 コネクタを使用しています。ケーブルを接続する際は、注意してください。

## ステートメント 371: 電源ケーブルおよび AC アダプタ



**警告** 製品を設置する際は、同梱または指定のケーブル、電源ケーブル、および AC アダプタ/バッテリーを使用してください。他のケーブルやアダプタを使用すると、誤動作や発火が生じることがあります。電気用品安全法により、シスコによって指定された製品以外の電気製品で、UL 認定のケーブル（コードに「UL」または「CSA」と記載）を使用することは禁じられています。同法で規制されていないものはコードに「PSE」と表示されます。

## ステートメント 1040: 製品の廃棄



**警告** 本製品の最終処分は、各国のすべての法律および規制に従って行ってください。

## ステートメント 1004: 設置手順



**警告** 使用、設置、電源への接続を行う前にインストール手順を読んでください。

## ステートメント 361—VoIP と緊急通話サービスは停電時に使用できない



**警告** 停電時または電源障害が発生した場合、Voice over IP (VoIP) サービスおよび緊急通話サービスは使用できません。電源が復旧した後に、VoIP や緊急通話サービスへのアクセスを回復するために、機器をリセットするか、または再設定することが必要な場合があります。米国の緊急通話サービスの番号は 911 です。それぞれの国の緊急通話サービスの番号を確認しておく必要があります。

## ステートメント 331—電源設置に関する警告



---

警告 電源は屋内に設置する必要があります。

---

## ステートメント 1074: 地域および国の電気規則への適合



---

警告 感電または火災のリスクを軽減するため、機器は地域および国の電気規則に従って設置する必要があります。

---

## ステートメント 353—製品の接続の必要性



---

警告 この製品は、Power-Over-Ethernet (PoE) 方式の IEEE 802.3af 準拠の電源または IEC60950 準拠の制限電源に接続する必要があります。

---



# KAPITEL 16

## Overholdelse af lovgivningen og sikkerhedsoplysninger—

- , på side 79
- **Forskrift 1071**—Definition på advarsel, på side 80
- **Forskrift 1045**—Kortslutningsbeskyttelse, på side 80
- **Forskrift 1005**—Kredsløbsafbryder, på side 80
- **Forskrift 1030**—Udstyr installation, på side 80
- **Forskrift 1040**—Produkt bortskaffelse, på side 81
- **Forskrift 1004**—Installationsvejledning, på side 81
- **Forskrift 1074**—Overholdelse af lokale og nationale el-forskrifter, på side 81

Denne vejledning anvender følgende konventioner:



### Bemærk

Betyder, at læseren skal være forsigtig. I denne situation kan du gøre noget, som kunne medføre skade på udstyret eller tab af data.



### Advarsel

#### VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Dette advarselssymbol betyder fare. Du befinder dig i en situation, som kunne medføre personskaade. Inden du arbejder med nogen form for udstyr, skal du være opmærksom på de farer, der kan opstå ved arbejde med elektriske kredsløb, og være bekendt med standardpraksisserne for forebyggelse af ulykker. Brug det erklæringsnummer, der angives ved slutningen af hver advarsel, til at finde dens oversættelse i de oversatte sikkerhedsadvarsler, som fulgte med enheden.

#### GEM DENNE VEJLEDNING



### Advarsel

Erklæringer med dette symbol er angivet for give yderlige oplysninger og for at overholde lovmæssige krav og kunde krav.

## Forskrift 1071—Definition på advarsel



### Advarsel VIGTIG SIKKERHEDSVEJLEDNING

Dette advarselssymbol betyder fare. Du befinder dig i en situation, som kunne medføre personskade. Inden du arbejder med nogen form for udstyr, skal du være opmærksom på de farer, der kan opstå ved arbejde med elektriske kredsløb, og være bekendt med standardpraksisserne for forebyggelse af ulykker. Brug det erklæringsnummer, der angives ved slutningen af hver advarsel, til at finde dens oversættelse i de oversatte sikkerhedsadvarsler, som fulgte med enheden.

GEM DENNE VEJLEDNING



## Forskrift 1045—Kortslutningsbeskyttelse



**Advarsel** Dette produkt kræver, at der leveres beskyttelse mod kortslutning (overstrøm) som en del af bygningens installationer. Må kun installeres i overensstemmelse med nationale og lokale strømføringsregulativer.

## Forskrift 1005—Kredsløbsafbryder



**Advarsel** Dette produkt er beskyttet mod kortslutninger (overstrøm) af bygningens installationer. Risikoen for elektrisk stød eller brand kan nedbringes ved at sikre, at beskyttelsesenheden ikke har en større effekt end:

## Forskrift 1030—Udstyr installation



**Advarsel** Kun uddannede personer må installere, udskifte komponenter i eller servicere dette udstyr.



## Forskrift 1040—Produkt bortskaffelse

**Advarsel**

Endelig bortskaffelse af dette produkt skal ske i henhold til gældende love og regler.

## Forskrift 1004—Installationsvejledning

**Advarsel**

Læs installationsvejledningen inden brug, inden installation, eller inden systemet sluttes til strømkilden.

## Forskrift 1074—Overholdelse af lokale og nationale el-forskrifter

**Advarsel**

På grund af risikoen for elektrisk stød eller brand skal installationen af udstyret foregå i overensstemmelse med lokale og nationale eltekniske forskrifter.





## CAPÍTULO 17

# Conformidade regulamentar e informações de segurança—

- , na página 83
- **Declaração 1071**—Definição de aviso, na página 84
- **Declaração 1045**—Proteção contra curto-circuito, na página 84
- **Declaração 1005**—Disjuntor, na página 84
- **Declaração 1019**—Principal dispositivo de desconexão, na página 84
- **Declaração 1030**—Instalação do equipamento, na página 85
- **Declaração 1040**—Descarte do produto, na página 85
- **Declaração 1004**—Instruções de instalação, na página 85
- **Declaração 1074**—Conformidade com as normas elétricas locais e nacionais , na página 85

Este documento utiliza as seguintes convenções:



### Observação

Significa *que o leitor deve tomar cuidado*. Nesta situação, você pode fazer algo que cause danos ao equipamento ou perda de dados.



### Aviso

#### INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Este símbolo de alerta significa perigo. Esta situação pode causar ferimentos. Antes de trabalhar com um equipamento, conheça os perigos relacionados aos circuitos elétricos e os procedimentos normalmente utilizados para evitar acidentes. Utilize o número da instrução disponibilizado no fim de cada aviso para localizar a respectiva tradução dos avisos de segurança que acompanham este dispositivo.

#### GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES



### Aviso

Instruções com este símbolo indicam informações adicionais e conformidade com a regulamentação e necessidades do cliente.

## Declaração 1071—Definição de aviso



### **Aviso** INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Esse símbolo de aviso significa perigo. A situação apresentada pode provocar lesões. Antes de trabalhar com um equipamento, saiba quais os perigos relacionados aos circuitos elétricos e familiarize-se com os procedimentos normalmente utilizados para evitar os acidentes. Utilize o número de declaração fornecido no fim de cada aviso para localizar a respectiva tradução nos avisos de segurança traduzidos que acompanham este dispositivo.

GUARDE ESSAS INSTRUÇÕES



## Declaração 1045—Proteção contra curto-circuito



**Aviso** Este produto requer que a proteção contra curto-circuito (corrente excessiva) seja fornecida como parte integrante da instalação do edifício. Faça a instalação somente de acordo com as regulamentações de cabeamento nacionais e locais.

## Declaração 1005—Disjuntor



**Aviso** Este produto depende da instalação elétrica do prédio para a proteção contra curtos-circuitos (sobrecarga). Para reduzir o risco de choque elétrico ou incêndio, certifique-se de que a capacidade do dispositivo protetor não seja superior a:

## Declaração 1019—Principal dispositivo de desconexão



**Aviso** A tomada deve estar acessível a qualquer momento, uma vez que é o principal dispositivo de desconexão.

## Declaração 1030—Instalação do equipamento



---

**Aviso** Apenas pessoal treinado e qualificado deve ser autorizado a instalar, substituir ou fazer a revisão deste equipamento.

---

## Declaração 1040—Descarte do produto



---

**Aviso** A eliminação definitiva deste produto deve ser realizada de acordo com todas as leis e regulamentos nacionais.

---

## Declaração 1004—Instruções de instalação



---

**Aviso** Leia as instruções de instalação antes da utilização, instalação ou ligação do sistema à fonte de energia.

---

## Declaração 1074—Conformidade com as normas elétricas locais e nacionais



---

**Aviso** Para reduzir o risco de choque elétrico ou incêndio, a instalação do equipamento deve estar em conformidade com códigos locais e nacionais sobre uso de eletricidade.

---





## CAPITOLUL 18

# Informații referitoare la siguranță și conformitatea cu reglementările—

- , la pagina 87
- **Declara ia 1071**—Definirea avertismentelor, la pagina 88
- **Declara ia 1005**—Înterupător de circuit, la pagina 88
- **Declara ia 1030**—Instalarea echipamentului, la pagina 88
- **Declarația 1004**— Instrucțiuni de instalare, la pagina 88
- **Declara ia 1074**—Conformitatea cu codurile electrice locale și naționale, la pagina 89

În acest document sunt utilizate următoarele convenții:



**Notă** Înseamnă că *cititorul trebuie să acorde atenție acestor informații*. În această situație, este vorba de acțiuni care ar putea cauza deteriorarea echipamentului sau pierderea datelor.



**Avertisment**

### INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PENTRU SIGURANȚĂ

Acest simbol de avertisment marchează o situație periculoasă. Vă aflați într-o situație care ar putea cauza vătămări corporale. Înainte de a utiliza orice echipament, trebuie să fiți conștient de pericolele implicate de circuitele electrice și să fiți familiarizat cu practicile standard de prevenire a accidentelor. Utilizați numărul de la finalul fiecărui avertisment pentru a localiza traducerea avertismentului respectiv în documentele traduse care însoțesc acest dispozitiv.

### PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI



**Avertisment**

Declarațiile care utilizează acest simbol sunt furnizate pentru informații suplimentare și pentru a respecta cerințele de reglementare și ale clientului.

## Declarația 1071—Definirea avertismentelor



### Avertisment

#### INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PENTRU SIGURANȚĂ

Înainte de a utiliza orice echipament, trebuie să fiți conștient de pericolele implicate de circuitele electrice și să fiți familiarizat cu practicile standard de prevenire a accidentelor. Citiți instrucțiunile de montare înainte de a utiliza, instala sau conecta sistemul la sursa de alimentare. Utilizați numărul de la finalul fiecărui avertisment pentru a localiza traducerea avertismentului respectiv în documentele traduse aferente acestui dispozitiv.

SALVAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.



## Declarația 1005—Înterupător de circuit



### Avertisment

Acest produs depinde de instalația de protecție la scurtecircuite (supracurent) a clădirii. Pentru a reduce riscurile de electrocutare sau de incendiu, asigurați-vă că dispozitivul de protecție nu are o cotație mai mare de:

## Declarația 1030—Instalarea echipamentului



### Avertisment

Instalarea, înlocuirea sau operațiunile de service pentru acest echipament trebuie efectuate numai de personal instruit și calificat.

## Declarația 1004—Instrucțiuni de instalare



### Avertisment

Citiți instrucțiunile de montare înainte de a utiliza, instala sau conecta sistemul la sursa de alimentare.



# Declarația 1074—Conformitatea cu codurile electrice locale și naționale



---

**Avertisment**

Pentru a reduce riscurile de electrocutare sau de incendiu, instalarea echipamentului trebuie să fie efectuată în conformitate cu codurile electrice locale și naționale.

---





## CAPITOLO 19

# Informazioni sulla conformità alle normative e sulla sicurezza—

---

- , a pagina 91
- **Avvertenza 1071:** definizione delle avvertenze, a pagina 92
- **Avvertenza 1072—**Pericolo di scossa dalle interconnessioni, a pagina 92
- **Avvertenza 1045:** protezione da cortocircuiti, a pagina 93
- **Avvertenza 355—**I ricevitori telefonici creano un campo magnetico, a pagina 93
- **Avvertenza 19:** avvertenza sui sistemi elettrici TN, a pagina 93
- **Avvertenza 1005—**Interruttore automatico, a pagina 93
- **Avvertenza 1019:** dispositivo di scollegamento principale, a pagina 93
- **Avvertenza 1030:** installazione dell'apparecchiatura, a pagina 94
- **Avvertenza 1021:** circuito SELV, a pagina 94
- **Avvertenza 1040:** smaltimento del prodotto, a pagina 94
- **Avvertenza 1004:** istruzioni per l'installazione, a pagina 94
- **Avvertenza 361—**I servizi VoIP e di chiamata di emergenza non funzionano in caso di problemi di alimentazione, a pagina 94
- **Avvertenza 331—**Avviso installazione alimentatore, a pagina 95
- **Avvertenza 1074:** conformità alle normative elettriche locali e nazionali, a pagina 95
- **Avvertenza 353—**È necessario collegare il prodotto, a pagina 95

In questo documento vengono adottate le seguenti convenzioni:



---

**Nota**

Invita il lettore a prestare attenzione. In questa situazione si rischia di eseguire un'operazione che potrebbe danneggiare l'apparecchiatura o comportare la perdita di dati.

---

**Allerta ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA**

Questo simbolo di avvertenza indica un pericolo. La situazione potrebbe causare infortuni alle persone. Prima di utilizzare qualsiasi apparecchiatura, occorre essere al corrente dei pericoli relativi ai circuiti elettrici e conoscere le procedure standard per la prevenzione di incidenti. Utilizzare il numero presente alla fine di ciascuna avvertenza per individuare le traduzioni delle avvertenze fornite con il dispositivo.

**CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI**



**Allerta** Le dichiarazioni contenenti questo simbolo hanno lo scopo di fornire ulteriori informazioni e sono conformi ai requisiti normativi e dei clienti.

## Avvertenza 1071: definizione delle avvertenze

**Allerta ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA**

Prima di utilizzare qualsiasi apparecchiatura, occorre essere al corrente dei pericoli relativi ai circuiti elettrici e conoscere le procedure standard per la prevenzione di incidenti. Leggere le istruzioni per l'installazione prima di usare, installare o collegare il sistema all'alimentazione. Utilizzare il numero presente alla fine di ciascuna avvertenza per individuare la relativa traduzione tra le avvertenze di sicurezza tradotte e fornite per questo dispositivo.

**CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI**



## Avvertenza 1072—Pericolo di scossa dalle interconnessioni



**Allerta** Nei circuiti con alimentazione via Ethernet (PoE) possono verificarsi pericoli di scosse elettriche se si creano connessioni con contatti metallici, conduttori o terminali scoperti. Evitare di utilizzare i metodi di connessione sopraelencati a meno che le parti metalliche esposte non si trovino in una zona riservata e gli utenti e il personale di assistenza, che sono autorizzati ad accedere nella suddetta zona, siano stati messi al corrente del pericolo. È possibile accedere alla zona riservata solamente utilizzando gli appositi elementi di sicurezza.

## Avvertenza 1045: protezione da cortocircuiti



**Allerta** Per questo prodotto è necessario predisporre la protezione contro i cortocircuiti (sovracorrente) nell'ambito dell'impianto dell'edificio. Installare solo in conformità con le normative nazionali e locali che regolano il cablaggio.

## Avvertenza 355—I ricevitori telefonici creano un campo magnetico



**Allerta** I ricevitori telefonici producono un campo magnetico in grado di attrarre piccoli oggetti magnetici quali spilli e punti metallici. Per evitare danni personali, non posizionare il ricevitore accanto a tali oggetti.

## Avvertenza 19: avvertenza sui sistemi elettrici TN



**Allerta** Il dispositivo è progettato per funzionare con sistemi elettrici TN.

## Avvertenza 1005—Interruttore automatico



**Allerta** Questo prodotto dipende dall'impianto dell'edificio per quanto riguarda la protezione contro cortocircuiti (sovracorrente). Assicurarsi che il dispositivo di protezione non abbia un rating superiore a:

## Avvertenza 1019: dispositivo di scollegamento principale



**Allerta** Il gruppo spina-presa deve essere sempre accessibile in quanto serve da sistema di disconnessione principale.

## Avvertenza 1030: installazione dell'apparecchiatura

**Allerta**

L'installazione, la sostituzione e la manutenzione dell'apparecchiatura devono essere affidate solo a personale specializzato e qualificato.

## Avvertenza 1021: circuito SELV

**Allerta**

Per evitare shock elettrici, non collegare i circuiti a bassissima tensione di sicurezza (SELV) ai circuiti telefonici (TNV). Le porte LAN includono circuiti SELV, mentre le porte WAN utilizzano circuiti TNV. Alcune porte LAN e WAN utilizzano connettori RJ-45. Prestare attenzione durante il collegamento dei cavi.

## Avvertenza 1040: smaltimento del prodotto

**Allerta**

Il prodotto deve essere smaltito in ottemperanza alle normative nazionali vigenti.

## Avvertenza 1004: istruzioni per l'installazione

**Allerta**

Leggere le istruzioni per l'installazione prima di usare, installare o collegare il sistema all'alimentazione.

## Avvertenza 361—I servizi VoIP e di chiamata di emergenza non funzionano in caso di problemi di alimentazione

**Allerta**

Il servizio Voice over IP (VoIP) e il servizio per le chiamate di emergenza non funzionano in caso di interruzione dell'alimentazione. Ristabilita l'alimentazione, potrebbe essere necessario reimpostare o riconfigurare l'attrezzatura per ottenere nuovamente l'accesso al servizio VoIP e al servizio per le chiamate di emergenza. Negli Stati Uniti, il numero di emergenza è 911. Si consiglia di individuare il numero di emergenza del proprio Paese.

## Avvertenza 331—Avviso installazione alimentatore




---

**Allerta** L'alimentatore deve essere posto in un luogo interno.

---

## Avvertenza 1074: conformità alle normative elettriche locali e nazionali




---

**Allerta** Per ridurre il rischio di scosse elettriche o incendi, l'installazione dell'apparecchiatura deve essere conforme alle normative elettriche locali e nazionali.

---

## Avvertenza 353—È necessario collegare il prodotto




---

**Allerta** Questo prodotto deve essere connesso a una fonte di alimentazione di tipo PoE (power-over-ethernet) conforme a IEEE 802.3af o a una fonte di alimentazione conforme a IEC60950.

---

■ Avvertenza 353—È necessario collegare il prodotto





## KAPITEL 20

# Gesetzliche Auflagen und Sicherheitshinweise—

- , auf Seite 97
- **Erklärung 1071** – Definition der Warnhinweise, auf Seite 98
- **Anweisung 1072**—Stromschlaggefahr beim Herstellen von Verbindungen , auf Seite 98
- **Erklärung 1045** – Kurzschlusssicherung, auf Seite 99
- **Anweisung 355**—Telefonhörer erzeugen Magnetfeld, auf Seite 99
- **Erklärung 19** – Warnung TN-Spannungsversorgung, auf Seite 99
- **Anweisung 1005**—Leitungsschutzschalter, auf Seite 99
- **Erklärung 1019** – Hauptausschaltvorrichtung, auf Seite 99
- **Erklärung 1030** – Installation des Geräts, auf Seite 100
- **Anweisung 1021** – SELV-Schaltkreise, auf Seite 100
- **Erklärung 1040** – Entsorgung des Produkts, auf Seite 100
- **Erklärung 1004** – Installationsanweisungen, auf Seite 100
- **Anweisung 361** VoIP- und Notrufdienste bei Stromausfall nicht nutzbar, auf Seite 100
- **Anweisung 331**—Stromversorgungsinstallation, auf Seite 101
- **Erklärung 1074** – Übereinstimmung mit örtlichen und nationalen elektrischen Richtlinien und Bestimmungen, auf Seite 101
- **Anweisung 353**—Dieses Produkt muss an eine Stromquelle angeschlossen sein, auf Seite 101

In dieser Veröffentlichung werden folgende Konventionen verwendet:



### Hinweis

Bedeutet: *Bitte vorsichtig sein*. In dieser Situation kann eine Vorgehensweise möglicherweise zu Schäden an den Geräten oder zu einem Datenverlust führen.

**Warnung****WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**

Dieses Warnsymbol bedeutet Gefahr. Sie befinden sich möglicherweise in einer Situation, in der es zu körperlichen Verletzungen kommen kann. Machen Sie sich vor der Arbeit mit Geräten mit den Gefahren elektrischer Schaltungen und den üblichen Verfahren zur Vorbeugung von Unfällen vertraut. Suchen Sie mit der am Ende jeder Warnung angegebenen Anweisungsnummer nach der jeweiligen Übersetzung in den übersetzten Sicherheitshinweisen, die zusammen mit diesem Gerät ausgeliefert wurden.

**BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN SICHER AUF.**

**Warnung**

Anweisungen mit diesem Symbol sollen zusätzliche Informationen bieten und sind mit der Erfüllung bestimmter Auflagen und Kundenanforderungen verbunden.

## Erklärung 1071 – Definition der Warnhinweise

**Warnung****WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISEN**

Bevor Sie an Geräten arbeiten, sollten Sie sich über die mit elektrischen Schaltkreisen verbundenen Gefahren bewusst und mit den Standardverfahren zur Unfallverhütung vertraut sein. Lesen Sie die Installationshinweise, bevor Sie das System nutzen, installieren oder an die Stromversorgung anschließen. Suchen Sie mit der am Ende jeder Warnung angegebenen Anweisungsnummer nach der jeweiligen Übersetzung in den übersetzten Sicherheitshinweisen für dieses Gerät.

**BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN SICHER AUF.**



## Anweisung 1072—Stromschlaggefahr beim Herstellen von Verbindungen

**Warnung**

Bei Power-over-Ethernet-(PoE-)Schaltkreisen besteht u.U. Stromschlaggefahr, wenn Verbindungen unter Verwendung nicht isolierter, freiliegender Metallkontakte, Leiter oder Anschlussklemmen hergestellt werden. Vermeiden Sie das Herstellen solcher Verbindungen, es sei denn, die freiliegenden Metallteile befinden sich an Orten mit beschränktem Zugang, und Personen, die Zugang dazu haben, sind ausdrücklich über diese Gefahr informiert worden. Ein Ort mit beschränktem Zugang ist nur mit Hilfe eines speziellen Werkzeugs, Schloss und Schlüssels oder anderen Sicherheitseinrichtungen zugänglich.

## Erklärung 1045 – Kurzschlussicherung



**Warnung** Dieses Produkt muss im Rahmen der Gebäudeinstallation mit einer Kurzschlussicherung (Überstromschutz) versehen sein. Installieren Sie es nur in Übereinstimmung mit den nationalen und lokalen Verkabelungsvorschriften.

## Anweisung 355—Telefonhörer erzeugen Magnetfeld



**Warnung** Telephone receivers produce a magnetic field that can attract small magnetic objects such as pins and staples. To avoid the possibility of injury, do not place the handset where such objects may be picked up.

## Erklärung 19 – Warnung TN-Stromversorgung



**Warnung** Das Gerät ist mit TN-Stromversorgungssystemen kompatibel.

## Anweisung 1005—Leitungsschutzschalter



**Warnung** Dieses Produkt ist für Gebäude mit Kurzschlussicherung (Überstromschutz) gedacht. Stellen Sie sicher, dass der Nennwert der Schutzvorrichtung folgenden Wert nicht überschreitet:

## Erklärung 1019 – Hauptausschaltvorrichtung



**Warnung** Die Stecker-Steckdosen-Kombination muss jederzeit zugänglich sein, da sie zum Ausschalten des Geräts dient.

## Erklärung 1030 – Installation des Geräts

**Warnung**

Das Installieren, Ersetzen oder Warten dieses Geräts sollte ausschließlich geschultem, qualifiziertem Personal gestattet werden.

## Anweisung 1021 – SELV-Schaltkreise

**Warnung**

Zur Vermeidung von Stromschlägen sollten Sie keine Sicherheitskleinspannungs-Schaltkreise (SELV) an Telefonnetz-Schaltkreise (TNV) anschließen. LAN-Ports verfügen über SELV-Schaltkreise, WAN-Ports über TNV-Schaltkreise. In manchen Fällen verwenden sowohl LAN- als auch WAN-Ports RJ-45-Steckverbinder. Gehen Sie beim Anschluss von Kabeln vorsichtig vor.

## Erklärung 1040 – Entsorgung des Produkts

**Warnung**

Die Entsorgung dieses Produkts sollte gemäß allen Bestimmungen und Gesetzen des Landes erfolgen.

## Erklärung 1004 – Installationsanweisungen

**Warnung**

Lesen Sie die Installationshinweise, bevor Sie das System nutzen, installieren oder an die Stromversorgung anschließen.

## Anweisung 361 VoIP- und Notrufdienste bei Stromausfall nicht nutzbar

**Warnung**

Bei einem Stromausfall oder eingeschränkter Stromversorgung funktionieren VoIP-Dienst und Notruf nicht. Sobald die Stromversorgung wieder hergestellt ist, müssen Sie möglicherweise die Geräte zurücksetzen oder neu konfigurieren, um den Zugang zu VoIP und Notruf wieder herzustellen. Die Notrufnummer in den USA lautet 911. Wählen Sie im Notfall die für Ihr Land vorgesehene Notrufnummer.

## Anweisung 331—Stromversorgungsinstallation



---

**Warnung** Die Stromversorgungsquelle darf nicht im Freien aufgestellt werden.

---

## Erklärung 1074—Übereinstimmung mit örtlichen und nationalen elektrischen Richtlinien und Bestimmungen



---

**Warnung** Die Installation des Geräts muss in Übereinstimmung mit den örtlichen und nationalen elektrischen Richtlinien und Bestimmungen erfolgen, um die Stromschlag- und Brandgefahr zu minimieren.

---

## Anweisung 353—Dieses Produkt muss an eine Stromquelle angeschlossen sein



---

**Warnung** This product must be connected to a power-over-ethernet (PoE) IEEE802.3af compliant power source or an IEC60950 compliant limited power source.

---

**Anweisung 353—Dieses Produkt muss an eine Stromquelle angeschlossen sein**



## KAPITEL 21

# Information om överensstämmelse med regelverk och säkerhetskrav—

---

- , på sidan 103
- **Meddelande 1071**—Varningsdefinition, på sidan 104
- **Meddelande 1072**—Risk för elektriska stötar från mellananslutningar, på sidan 104
- **Meddelande 1045**—Kortslutningsskydd, på sidan 105
- **Statement 355**—Telefonlurar avger magnetfält, på sidan 105
- **Meddelande 19**—Varning – TN-ström, på sidan 105
- **Meddelande 1005**—Säkring, på sidan 105
- **Meddelande 1019**—Huvudfrånkopplingsenhet, på sidan 105
- **Meddelande 1030**—Installation av utrustning, på sidan 105
- **Meddelande 1021**—SELV-krets, på sidan 106
- **Meddelande 1040**—Produktåtervinning, på sidan 106
- **Meddelande 1004**—Instruktioner för installation, på sidan 106
- **Meddelande 361**—VoIP- och nödsamtalstjänster fungerar inte om strömmen bryts, på sidan 106
- **Statement 331**—Varning – Installation av nätaggat, på sidan 106
- **Meddelande 1074**—Följ lokala och nationella elbestämmelser, på sidan 107
- **Statement 353**—Denna produkt måste anslutas , på sidan 107

I dokumentet används följande konventioner:



---

**OBS!** Betyder *var aktsam*. I denna situation kanske du gör något som kan leda till att utrustningen skadas eller till dataförlust.

---

**Varning** VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Den här varningssymbolen indikerar fara. Det finns risk för kroppsskador. Innan du börjar arbeta med utrustningen måste du vara medveten om riskerna med elektriska kretsar och känna till de normala förfarandena för att förhindra olyckor. Använd numret som finns angivet vid varje varning för att hitta den översatta varningen bland de översatta säkerhetsvarningarna som medföljde enheten.

**SPARA DE HÄR INSTRUKTIONERNA**

**Varning** Innehåll med denna symbolen är för ytterligare information och för efterlevnad av regelverk och kundkrav.

## Meddelande 1071—Varningsdefinition

**Varning** VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

Denna varningssignal signalerar fara. Du befinner dig i en situation som kan leda till personskada. Innan du utför arbete på någon utrustning måste du vara medveten om farorna med elkretsar och känna till vanliga förfaranden för att förebygga olyckor. Använd det nummer som finns i slutet av varje varning för att hitta dess översättning i de översatta säkerhetsvarningar som medföljer denna anordning.

**SPARA DESSA ANVISNINGAR**

## Meddelande 1072—Risk för elektriska stötar från mellananslutningar



**Varning** Det kan finnas spänningar på PoE-kretsarna (Power over Ethernet) som utgör risk för stötar om sammankopplingarna görs med ej isolerade, exponerade kontakter, ledare och/eller terminaler av metall. Undvik att använda sådana sammankopplingsmetoder, såvida inte de exponerade metalldelarna finns i en plats med begränsad åtkomst. Användare och servicepersonal som tillåts inom platsen med begränsad åtkomst måste vara medvetna om risken. Ett begränsat område kan bara nås med ett speciellt verktyg eller lås, en speciell nyckel eller någon annan säkerhetsmetod.



## Meddelande 1045—Kortslutningsskydd



**Varning** Denna produkt kräver att kortslutningsskydd (överström) tillhandahålls som en del av byggnadsinstallationen. Installera bara i enlighet med nationella och lokala kabeldragningsbestämmelser.

## Statement 355—Telefonlurar avger magnetfält



**Varning** Telefonmottagare genererar magnetfält som kan dra till sig små magnetiska föremål, t.ex. nålar och häftklamrar. Undvik att lägga luren i närheten av sådana föremål.

## Meddelande 19—Varning – TN-ström



**Varning** Enheten är konstruerad för användning tillsammans med elkraftssystem av TN-typ.

## Meddelande 1005—Säkring



**Varning** Denna produkt är beroende av i byggnaden installerat kortslutningsskydd (överströmsskydd). Kontrollera att skyddsanordningen inte har högre märkvärde än:

## Meddelande 1019—Huvudfrånkopplingsenhet



**Varning** Man måste alltid kunna komma åt stickproppen i uttaget, eftersom denna koppling utgör den huvudsakliga frånkopplingsanordningen.

## Meddelande 1030—Installation av utrustning



**Varning** Endast utbildad och kvalificerad personal bör få tillåtelse att installera, byta ut eller reparera denna utrustning.

## Meddelande 1021—SELV-krets

**Varning**

För att undvika elektriska stötar, koppla inte säkerhetskretsar med extra låg spänning (SELV-kretsar) till kretsar med telefonnätspänning (TNV-kretsar). LAN-portar innehåller SELV-kretsar och WAN-portar innehåller TNV-kretsar. Vissa LAN- och WAN-portar är försedda med RJ-45-kontakter. Iaktta försiktighet vid anslutning av kablar.

## Meddelande 1040—Produktåtervinning

**Varning**

Vid deponering hanteras produkten enligt gällande lagar och bestämmelser.

## Meddelande 1004—Instruktioner för installation

**Varning**

Läs monteringsinstruktionerna innan du använder, installerar eller ansluter systemet till en strömkälla.

## Meddelande 361—VoIP- och nödsamtalstjänster fungerar inte om strömmen bryts

**Varning**

Tjänsten Voice over IP (VoIP) och larmnummertjänsten fungerar inte vid strömavbrott. Efter att strömmen kommit tillbaka måste du kanske återställa eller konfigurera om utrustningen för att få strömmen kommit tillbaka måste du kanske återställa eller konfigurera om utrustningen för att få larmnummer som gäller i ditt land.

## Statement 331—Varning – Installation av nätaggregat

**Varning**

Strömkällan måste vara placerad inomhus.

## Meddelande 1074—Följ lokala och nationella elbestämmelser

**Varning**

För att minska risken för elstöt eller brand måste monteringen av utrustningen uppfylla lokala och nationella elföreskrifter.

## Statement 353—Denna produkt måste anslutas

**Varning**

Denna produkt måste vara ansluten till en PoE IEEE 802.3af-kompatibel strömkälla eller en IEC60950-kompatibel begränsad strömkälla.

Statement 353—Denna produkt måste anslutas



## NODAĻA 22

# Atbilstība normatīviem un informācija par drošību—

- , lappusē 109
- **Paziņojums 1071**—Brīdinājuma definīcija, lappusē 110
- **Paziņojums 1005**—Strāvas padeves slēdzis, lappusē 110
- **Paziņojums 1030**—Aprīkojuma uzstādīšana, lappusē 110
- **Paziņojums 1004**—Uzstādīšanas instrukcijas, lappusē 110
- **Paziņojums 1074**—Ievērojiet vietējos un valsts elektrotehniskos normatīvus, lappusē 111

Šajā dokumentā izmantoti šādi apzīmējumi:



### Piezīme

Norāda, ka *lasītājam jābūt uzmanīgam*. Šajā situācijā var gadīties, ka jūsu darbību rezultātā var tikt bojāta aparatūra vai zaudēti dati.



### Brīdinājums

#### SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Šis brīdinājuma simbols norāda uz bīstamību. Jūs esat situācijā, kurā iespējams gūt traumas. Pirms sākat lietot aparatūru, jums jāapzinās ar elektriskām shēmām saistītie riski un jāapgūst standarta pasākumi nelaiemes gadījumu novēršanai. Izmantojiet aiz katra brīdinājuma norādīto norādījuma numuru, lai atrastu šī norādījuma tulkojumu šīs ierīces komplektā iekļautos drošības brīdinājumu tulkojumos.

#### SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS



### Brīdinājums

Norādījumi ar šo simbolu sniedz papildinformāciju, un tie ir paredzēti, lai nodrošinātu atbilstību normatīvajām un klientu prasībām.

## Paziņojums 1071—Brīdinājuma definīcija



### Brīdinājums

#### SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Pirms sākat lietot aparāturu, jums jāapzinās ar elektriskām shēmām saistītie riski un jāapgūst standarta pasākumi nelaiemes gadījumu novēršanai. Pirms sistēmas izmantošanas, uzstādīšanas vai pievienošanas strāvas avotam izlasiet uzstādīšanas instrukcijas. Izmantojiet aiz katra brīdinājuma redzamo norādījuma numuru, lai atrastu šī norādījuma tulkojumu ierīces drošības brīdinājumu tulkojumos.

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS



## Paziņojums 1005—Strāvas padeves slēdzis



### Brīdinājums

Šī ierīce ir pievienota ēkas īsslēgumu (pārstrāvas) aizsardzības sistēmai. Lai samazinātu elektriskās strāvas trieciena vai ugunsgrēka draudus, pārlicinieties, ka aizsargierīces novērtējums nav lielāks par:

## Paziņojums 1030—Aprīkojuma uzstādīšana



### Brīdinājums

Tikai apmācītiem un kvalificētiem darbiniekiem ir atļauts uzstādīt, nomainīt vai veikt šī aprīkojuma apkopi.

## Paziņojums 1004—Uzstādīšanas instrukcijas



### Brīdinājums

Pirms sistēmas izmantošanas, uzstādīšanas vai pievienošanas strāvas avotam izlasiet uzstādīšanas instrukcijas.

# Paziņojums 1074—ļevērojiet vietējos un valsts elektrotehniskos normatīvus



---

**Brīdinājums**

Lai samazinātu elektriskās strāvas trieciena vai ugunsgrēka risku, aprīkojuma uzstādīšana jāveic atbilstoši vietējiem un valsts elektrotehniskajiem normatīviem.

---







## KAPITTEL 23

# Informasjon om forskriftsmessig samsvar og sikkerhet—

---

- , på side 113
- **Kunngjøring 1071**—Advarselsdefinisjon, på side 114
- **Kunngjøring 1072**—Støfare fra sammenkoblinger, på side 114
- **Kunngjøring 1045**—Kortslutningsbeskyttelse, på side 115
- **Kunngjøring 355**—Telefonrøret skaper et magnetfelt, på side 115
- **Kunngjøring 19**—TN Strøm Advarsel, på side 115
- **Kunngjøring 1005**—Overbelastningsbryter, på side 115
- **Kunngjøring 1019**—Hovedfrakoblingsenhet, på side 115
- **Kunngjøring 1030**—Installasjon av utstyr, på side 115
- **Kunngjøring 1021**—SELV Circuit, på side 116
- **Kunngjøring 1040**—Produktkassering, på side 116
- **Kunngjøring 1004**—Innstalasjonsinstruksjoner, på side 116
- **Kunngjøring 361**—Tjenestene Voice over IP (VoIP) og nødanrop fungerer ikke ved strømbrudd, på side 116
- **Kunngjøring 331**—Installasjon av strømforsyningsenhet - advarsel, på side 116
- **Kunngjøring 1074**—Samsvar med lokale og nasjonale elektrisitetsforskrifter, på side 117
- **Kunngjøring 353**—Dette produktet må være tilkoblet, på side 117

Dette dokumentet bruker følgende konvensjoner:



**Merk**

Betyr *leser vær forsiktig*. I denne situasjonen, kan du utføre en handling som kan føre til skade på utstyret eller tap av data.

---

**Advarsel** **VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSER**

Dette varselsymbolet betyr fare. Du befinner deg i en situasjon som kan forårsake personskade. Før du jobber med utstyr, må du gjøre deg kjent med de farer elektriske strømkretser kan medføre, samt sikkerhetsrutiner som forebygger ulykker. Bruk erklæringsnummeret på slutten av hver advarsel for å finne oversettelsen i de oversatte sikkerhetsvarslingene vedlagt dette utstyret.

**TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE**

**Advarsel** Uttalelser som bruker dette symbolet er gitt for ytterligere informasjon og for å overholde regelverk og krav fra kunder.

## Kunngjøring 1071—Advarselsdefinisjon

**Advarsel** **VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER**

Dette advarselssymbolet betyr fare. Du er i en situasjon som kan føre til skade på person. Før du begynner å arbeide med noe av utstyret, må du være oppmerksom på farene forbundet med elektriske kretser, og kjenne til standardprosedyrer for å forhindre ulykker. Bruk nummeret i slutten av hver advarsel for å finne oversettelsen i de oversatte sikkerhetsadvarslene som fulgte med denne enheten.

**TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE**

## Kunngjøring 1072—Støfare fra sammenkoblinger



**Advarsel** I strømkretser med PoE (Power over Ethernet) kan det være spenninger som kan utgjøre støfare hvis det blir foretatt sammenkoblinger med uisolerte, eksponerte kontakter, ledere eller terminaler av metall. Unngå å bruke slike sammenkoblingsmetoder med mindre de eksponerte metalldelene er i et område med begrenset tilgang, og brukere og servicepersonell som har tilgang til det begrensede området, blir gjort oppmerksom på faren. Et område med begrenset tilgang kan bare åpnes ved hjelp av spesialverktøy, nøkkel eller andre sikkerhetstiltak.

## Kunngjøring 1045—Kortslutningsbeskyttelse

**Advarsel**

Dette produktet krever beskyttelse mot kortslutninger (overspenninger) som en del av installasjonen. Bare installer utstyret i henhold til nasjonale og lokale krav til ledningsnett.

## Kunngjøring 355—Telefonrøret skaper et magnetfelt

**Advarsel**

Håndsettet lager et magnetfelt som kan tiltrekke seg små magnetiske objekter som nåler og stifter. For å unngå skade bør du ikke plassere håndsettet der det finnes slike objekter.

## Kunngjøring 19—TN Strøm Advarsel

**Advarsel**

Utstyret er utfomet til bruk med TN-strømsystemer.

## Kunngjøring 1005—Overbelastningsbryter

**Advarsel**

Dette produktet er avhengig av bygningens installasjon for beskyttelse mot kortslutning (overstrøm). Kontroller at vernenheten ikke er rangert høyere enn:

## Kunngjøring 1019—Hovedfrakoblingsenhet

**Advarsel**

Kombinasjonen støpsel/uttak må alltid være tilgjengelig ettersom den fungerer som hovedfrakoblingsenhet.

## Kunngjøring 1030—Installasjon av utstyr

**Advarsel**

Bare opplært og kvalifisert personell skal foreta installasjoner, utskiftninger eller service på dette utstyret.

## Kunngjøring 1021—SELV Circuit

**Advarsel**

For å unngå elektrisk sjokk, må du ikke koble spenningskretser med ekstra lav spenning (SELV) til spenningskretser i telefonnettverk (TNV). LAN-porter inneholder SELV-kretser, og WAN-porter inneholder TNV-kretser. Enkelte LAN- og WAN-porter bruker begge RJ-45-tilkoblinger. Vær varsom når du setter inn kabler.

## Kunngjøring 1040—Produktkassering

**Advarsel**

Endelig kassering av dette produktet skal være i henhold til alle relevante nasjonale lover og bestemmelser.

## Kunngjøring 1004—Innstallasjonsinstruksjoner

**Advarsel**

Les installasjonsinstruksjonene før systemet tas i bruk, installeres eller kobles til strømkilden.

## Kunngjøring 361—Tjenestene Voice over IP (VoIP) og nødanrop fungerer ikke ved strømbrudd

**Advarsel**

Tjenesten Voice over IP (VoIP) og nødanropstjenesten fungerer ikke ved strømbrudd. Etter at strømmen har kommet tilbake, må du kanskje nullstille eller konfigurere utstyret på nytt for å få tilgang til VoIP og nødanropstjenesten. I USA er dette nødnummeret 911. Du må vite hva nødnummeret er i ditt land.

## Kunngjøring 331—Installasjon av strømforsyningsenhet - advarsel

**Advarsel**

Strømkilden skal være plassert innendørs.

## Kunngjøring 1074—Samsvar med lokale og nasjonale elektrisitetsforskrifter

**Advarsel**

For å redusere faren for elektrisk sjokk eller brann, må installeringen av utstyret overholde lokale og nasjonale retningslinjer for arbeid med elektrisitet.

## Kunngjøring 353—Dette produktet må være tilkoblet

**Advarsel**

Dette produktet må være koblet til en Power-over-Ethernet (PoE) IEEE 802.3af-kompatibel strømkilde eller en IEC60950-kompatibel begrenset strømkilde.





## 第 24 章

# 合规性和安全信息—

- , 第 119 页
- 声明 1071 - 警告定义, 第 120 页
- 声明 1072—因互联导致的电击危险, 第 120 页
- 声明 1045-短路保护, 第 120 页
- 声明 355—Telephone Receivers Produce a Magnetic Field, 第 121 页
- 声明 19 - TN 电源警告, 第 121 页
- 声明 1005—断路器, 第 121 页
- 声明 1019 - 主要的切断装置, 第 121 页
- 声明 1030 - 设备安装, 第 121 页
- 声明 1021 - SELV 电路, 第 122 页
- 声明 1040 - 产品处理, 第 122 页
- 声明 1004 - 安装说明, 第 122 页
- 声明 361—如果电源出现故障, VoIP 和紧急呼叫服务将无法工作。 , 第 122 页
- 声明 331—电源安装警告, 第 122 页
- 声明 1074 - 遵守当地和国家电气规程, 第 123 页
- 声明 353—必须连接此产品, 第 123 页

本文档使用下列约定:



注释

表示读者应当小心。在这种情况下, 操作可能会导致设备损坏或数据丢失。



警告

**重要安全性说明**

此警告符号表示存在危险。您目前所处情形有可能遭受身体伤害。在操作任何设备之前, 请务必意识到触电危险并熟悉标准工作程序, 以免发生事故。请根据每个警告结尾处的声明号来查找此设备随附的安全警告的翻译文本。

请妥善保存这些说明



**警告** 带有本符号的声明用于提供一些附加信息，以符合相关法规和客户要求。

## 声明 1071 - 警告定义



**警告** 重要安全性说明

此警告符号表示存在危险。您目前所处情形有可能遭受身体伤害。在操作任何设备之前，请务必了解触电危险并熟悉标准工作程序，以免发生事故。请根据每个警告结尾处的声明号来查找此设备随附的安全警告的翻译文本。

请妥善保存这些说明



## 声明 1072— 因互联导致的电击危险



**警告** 如果使用未绝缘的暴露金属触点、导体或终端进行堆叠互联，则以太网供电 (PoE) 电路上的电压可能会造成电击危险。请避免使用此类堆叠互联方式，除非暴露的金属部分位于限制接触的位置，且有权接触的用户和服务人员均对危险有一定了解。限制进出的场所指只能通过使用特殊工具、锁和钥匙或其他安全手段进出的场所。

## 声明 1045-短路保护



**警告** 此产品需要建筑物的基础设施提供短路（过流）保护。安装时应严格遵守国家和当地布线法规。



## 声明 355—Telephone Receivers Produce a Magnetic Field



**警告** Telephone receivers produce a magnetic field that can attract small magnetic objects such as pins and staples. 为了避免可能造成伤害，请勿将此手持设备放在这些物体附近。

## 声明 19 - TN 电源警告



**警告** 本设备旨在与 TN 电源系统配套使用。

## 声明 1005—断路器



**警告** 此产品的短路（过载电流）保护由建筑物的供电系统提供。确保保护装置的额定电流不大于：

## 声明 1019 - 主要的切断装置



**警告** 组合开关插座必须能够随时供人使用，因为它是主要的切断装置。

## 声明 1030 - 设备安装



**警告** 仅允许经过培训的合格人员安装、更换或维修本设备。

## 声明 1021 - SELV 电路



**警告** 为避免触电，请勿将安全的超低电压 (SELV) 电路连接至电话网络电压 (TNV) 电路。LAN 端口包含 SELV 电路，WAN 端口包含 TNV 电路。某些 LAN 和 WAN 端口都使用 RJ-45 连接器。连接电缆时请小心。

## 声明 1040 - 产品处理



**警告** 本产品的最终处理应根据所有国家法律法规进行。

## 声明 1004 - 安装说明



**警告** 请在使用、安装或将系统与电源连接前阅读此安装说明。

## 声明 361—如果电源出现故障，VoIP 和紧急呼叫服务将无法工作。



**警告** 如果电源出现故障或中断，IP 语音 (VoIP) 服务和紧急呼叫服务将无法工作。在恢复供电后，可能需要对设备进行复位或重新配置才能重新访问 VoIP 和紧急呼叫服务。在美国，紧急呼叫号码是 911。您需要知道贵国的紧急电话号码。

## 声明 331—电源安装警告



**警告** 电源必须放在室内。

## 声明 1074 - 遵守当地和国家电气规程



---

**警告** 为降低触电和火灾风险，设备的安装必须符合本地和国家电气规范。

---

## 声明 353—必须连接此产品



---

**警告** 必须将此产品连接到兼容于 IEEE802.3af 以太网供电 (PoE) 标准或 IEC60950 标准的限功率电源。

---





## POGLAVJE 25

# Informacije o skladnosti s predpisi in varnosti—

- , na strani 125
- **Izjava 1071**—Opozorilna Opredelitev, na strani 126
- **Izjava 1005**—Odklopnik, na strani 126
- **Izjava 1019**—Glavna prekinitvena naprava, na strani 126
- **Izjava 1030**—Namestitev opreme, na strani 126
- **Izjava 1040**—Odmetavanje izdelka, na strani 126
- **Izjava 1004**—Navodila za namestitev, na strani 127
- **Izjava 331**—Opozorilo za namestitev napajalnika, na strani 127
- **Izjava 1074**—Upoštevajte lokalne in nacionalne električne predpise, na strani 127

V tem dokumentu se uporabljajo naslednji dogovori:



### Opomba

Pomeni, naj bo *bralec previden*. V teh okoliščinah lahko izvedete dejanje, ki bi lahko imelo za posledico poškodbe opreme ali izgubo podatkov.



### Opozorilo

#### POMEMBNE VARNOSTNE INFORMACIJE

Ta znak opozarja na nevarnost. Ste v okoliščinah, ki bi lahko povzročile telesne poškodbe. Pred deli na kakršni koli opremi upoštevajte nevarnosti električnih vezij in se seznanite s standardnimi postopki za preprečevanje nesreč. S številko izjave, navedeno na koncu vsakega opozorila, poiščite prevod v prevedenih varnostnih opozorilih, ki ste jih dobili s to napravo.

#### SHRANITE TA NAVODILA



### Opozorilo

Izjave, ki uporabljajo ta znak, so navedene za dodatne informacije ter skladnost s predpisi in zahtevami strank.

## Izjava 1071—Opozorilna Opredelitev



### Opozorilo

#### POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

Ta opozorilni znak pomeni nevarnost. V položaju, ki lahko povzroči telesne poškodbe. Preden delate na kateri koli opremi, se zavedajte nevarnosti, ki so povezane z električnim vezjem in poznate standardne postopke za preprečevanje nesreč. Uporabite številko izjave na koncu vsakega opozorila, da poiščete prevod v prevedena varnostna opozorila, ki so spremljala to napravo.

SHRANITE TA NAVODILA



## Izjava 1005—Odklopnik



### Opozorilo

Ta izdelek uporablja napeljavo zgradbe za zaščito pred kratkim stikom (pretokovno zaščito). Zaradi zmanjšanja nevarnosti električnega udara ali požara poskrbite, da nazivna vrednost zaščitne naprave ne presega:

## Izjava 1019—Glavna prekinitvena naprava



### Opozorilo

Kombinacija vtiča in vtičnice mora biti vedno dostopna, ker deluje kot glavna prekinitvena naprava.

## Izjava 1030—Namestitev opreme



### Opozorilo

To opremo lahko namešča, zamenjuje ali servisira samo pooblaščen osebje.

## Izjava 1040—Odmetavanje izdelka



### Opozorilo

Izdelek zavržite skladno z vsemi nacionalnimi predpisi in zakonodajo.

## Izjava 1004—Navodila za namestitev



---

**Opozorilo** Znotraj ni delov, ki bi jih lahko servisirali uporabniki. Da bi preprečili električni šok, ne odpirajte.

---

## Izjava 331—Opozorilo za namestitev napajalnika



---

**Opozorilo** Napajalnik mora biti nameščen znotraj.

---

## Izjava 1074—Upoštevajte lokalne in nacionalne električne predpise



---

**Opozorilo** Zaradi zmanjšanja nevarnosti električnega udara ali požara mora biti namestitev opreme v skladu z vsemi lokalnimi in nacionalnimi predpisi o električni opremi.

---







## PEATÜKK 26

# Eeskirjade järgimine ja ohutusteave—

- , leheküljel 129
- **Kanne 1071**—Hoiatuse selgitus, leheküljel 130
- **Kanne 1005**—Kaitsetüliti, leheküljel 130
- **Kanne 1030**—Seadme paigaldamine, leheküljel 130
- **Kanne 1004**— Paigaldusjuhised, leheküljel 130
- **Kanne 1074**—Vastavus kohalikele ja riiklikele elektrieskirjadele, leheküljel 131

Selles dokumendis on kasutatud järgmisi tingmärke:



### Märkus

See manitseb *lugejat ettevaatusele*. Selles olukorras võib teatud tegutsemine kahjustada seadmeid või põhjustada andmete kadumist.



### Hoiatus

#### TÄHTSAD OHUTUSEESKIRJAD

See ohusümbol tähistab ohtu. Olete olukorras, kus on kehavigastuste oht. Enne töö alustamist seadmetega olge teadlik elektrisüsteemiga seotud ohtudest ja tutvuge töötamistavadega, et hoida ära õnnetusi. Iga hoiatuse järel oleva numbriga järgi leiate selle seletuse seadmega kaasas olevate ohutusnõuete tõlkest.

#### HOIDKE NEED JUHISED ALLES



### Hoiatus

Seda sümbolit sisaldavad laused on täiendavaks teabeks ning vastavad eeskirjadele ja kliendi nõuetele.

## Kanne 1071—Hoiatuse selgitus



**Hoiatus** TÄHTSAD OHUTUSEESKIRJAD

Enne töö alustamist seadmetega olge teadlik elektrisüsteemiga seotud ohtudest ja tutvuge töötamistavade, et hoida ära õnnetusi. Enne seadme kasutamist, paigaldamist või elektrivõrku ühendamist lugege paigaldusjuhiseid. Iga hoiatuse järel oleva numbriga järgi leiate selle seletuse seadmega ohutusnõuete tõlkest.

HOIDKE NEED JUHISED ALLES



## Kanne 1005—Kaitselüliti



**Hoiatus** See toode kasutab hoonesse paigaldatud lühise-/liigvoolukaitset. Elektrilöögi- või tuleohtu vähendamiseks veenduge, et kaitseseadme nimiväärtus ei ületaks:

## Kanne 1030—Seadme paigaldamine



**Hoiatus** Seda seadet tohib paigaldada, asendada ja hooldada ainult koolitatud ja kvalifitseeritud personal.

## Kanne 1004— Paigaldusjuhised



**Hoiatus** Enne seadme kasutamist, paigaldamist või elektrivõrku ühendamist lugege paigaldusjuhiseid.

# Kanne 1074—Vastavus kohalikele ja riiklikele elektrieeskirjadele

**Hoiatus**

Elektrilöögi- või tuleohu vähendamiseks peab seadme paigaldus vastama kohalikele ja riiklikele elektrieeskirjadele.





## CHAPITRE 27

# Informations relatives à la conformité et à la sécurité—

---

- , à la page 133
- **Consigne 1 071** : définition de la mise en garde, à la page 134
- **Déclaration 1072**—Risque d'électrocution en raison d'interconnexions , à la page 134
- **Consigne 1 045** : avertissement relatif à la protection contre les courts-circuits, à la page 135
- **Déclaration 3015**—CS-03 Certification pour le Canada, à la page 135
- **Déclaration 355**—Les récepteurs téléphoniques produisent un champ magnétique, à la page 135
- **Déclaration 2022**—Notification relative aux appareils de Classe B (Canada), à la page 135
- **Consigne 19** : mise en garde relative à l'alimentation TN, à la page 135
- **Déclaration 1005**—Disjoncteur, à la page 136
- **Consigne 1 019** : périphérique de déconnexion principal, à la page 136
- **Consigne 1 030** : installation des équipements, à la page 136
- **Consigne 1 021** : circuit SELV, à la page 136
- **Consigne 1 040** : mise au rebut du produit, à la page 136
- **Consigne 1 004** : instructions d'installation, à la page 137
- **Déclaration 361**—Les services VoIP et d'appel d'urgence ne fonctionnent pas en cas de panne de courant, à la page 137
- **Déclaration 331**—Mise en garde relative à l'installation du bloc d'alimentation :, à la page 137
- **Consigne 1 074** : conformité aux codes de réglementation électrique régionaux et nationaux, à la page 137
- **Déclaration 353**—Ce produit doit être connecté, à la page 137

Sont utilisées dans le présent document les conventions suivantes :



---

**Remarque**

Invite le *lecteur à être prudent*. Dans cette situation, vous risquez de provoquer l'endommagement de l'équipement ou la perte de données.

---

**Attention****CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**

Ce symbole de mise en garde signale un danger. Vous risquez des blessures ou des dommages corporels. Avant de travailler sur un équipement, prenez en compte les risques associés aux circuits électriques et familiarisez-vous avec les procédures usuelles visant à éviter les accidents. Utilisez le numéro indiqué après chaque consigne de sécurité pour pouvoir retrouver sa traduction parmi les consignes de sécurité relatives à cet appareil.

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS****Attention**

Les déclarations accompagnées de ce symbole constituent un supplément d'information. Elles sont présentées conformément à la réglementation et pour satisfaire aux exigences commerciales.

## Consigne 1 071 : définition de la mise en garde

**Attention****CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**

Avant de travailler sur un équipement, soyez conscient des dangers liés aux circuits électriques et familiarisez-vous avec les procédures couramment utilisées pour éviter les accidents. Avant d'utiliser, d'installer ou de brancher le système sur la source d'alimentation, consultez les instructions d'installation. Utilisez le numéro indiqué après chaque consigne de sécurité pour retrouver sa traduction pour ce périphérique.

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.**

## Déclaration 1072—Risque d'électrocution en raison d'interconnexions

**Attention**

Les tensions existant sur les alimentations utilisant la technologie PoE (Power over Ethernet) peuvent constituer un risque d'électrocution si les interconnexions sont effectuées en utilisant des terminaux, conducteurs ou contacts métalliques exposés non isolés. Évitez d'utiliser de telles méthodes d'interconnexion à moins que les pièces métalliques exposées ne se trouvent dans un emplacement d'accès restreint et que les utilisateurs et les responsables du service autorisés dans cet emplacement d'accès restreint ne soient conscients du danger. Une zone d'accès restreint peut être accédée uniquement à l'aide d'une clé, d'un outil et d'un verrou spécial, ou d'autres moyens de sécurité.

## Consigne 1 045 : avertissement relatif à la protection contre les courts-circuits

**Attention**

Un système de protection contre les courts-circuits (surintensité) doit être installé dans le bâtiment accueillant ce produit. Installez-le uniquement conformément aux réglementations nationales et locales.

## Déclaration 3015—CS-03 Certification pour le Canada

Le présent matériel est conforme aux spécifications techniques applicables d'Industrie Canada.

## Déclaration 355—Les récepteurs téléphoniques produisent un champ magnétique

**Attention**

Les combinés téléphoniques produisent un champ magnétique susceptible d'attirer de petits objets magnétiques tels que des épingles ou des agrafes. Pour éviter tout risque de blessure, ne placez pas le combiné à un endroit où de tels objets peuvent se trouver.

## Déclaration 2022—Notification relative aux appareils de Classe B (Canada)

**Remarque**

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme ICES-003 du Canada.

## Consigne 19 : mise en garde relative à l'alimentation TN

**Attention**

Ce périphérique est conçu pour fonctionner avec des systèmes d'alimentation TN.

## Déclaration 1005—Disjoncteur

**Attention**

Un système de protection contre les risques de court-circuit (surintensité) doit être installé dans le bâtiment. Assurez-vous que la protection porte l'homologation maximale :

## Consigne 1 019 : périphérique de déconnexion principal

**Attention**

Comme il constitue le principal dispositif de déconnexion, l'ensemble fiche-prise doit être accessible à tout moment.

## Consigne 1 030 : installation des équipements

**Attention**

Seul le personnel spécialisé et qualifié est habilité à effectuer l'installation, le remplacement et l'entretien de cet équipement.

## Consigne 1 021 : circuit SELV

**Attention**

Pour prévenir tout risque de décharge électrique, ne connectez pas les circuits de sécurité de très basse tension (SELV) aux circuits de tension du réseau téléphonique (TNV). Les ports LAN comportent des circuits SELV et les ports WAN sont équipés de circuits TNV. Certains ports LAN et WAN utilisent des connecteurs RJ-45. Soyez prudent lors du branchement des câbles.

## Consigne 1 040 : mise au rebut du produit

**Attention**

La mise au rebut de ce produit doit être effectuée conformément aux réglementations nationales.



## Consigne 1 004 : instructions d'installation

**Attention**

Avant d'utiliser, d'installer ou de brancher le système sur la source d'alimentation, consultez les instructions d'installation.

## Déclaration 361—Les services VoIP et d'appel d'urgence ne fonctionnent pas en cas de panne de courant

**Attention**

Le service Voice over IP (VoIP) et le service d'appels d'urgence ne fonctionnent pas en cas de panne de courant. Une fois que le courant est rétabli, vous devrez peut-être réinitialiser ou reconfigurer le système pour accéder de nouveau au service VoIP et à celui des appels d'urgence. Aux États-Unis, le numéro des services d'urgence est le 911. Vous devez connaître le numéro d'appel d'urgence en vigueur dans votre pays.

## Déclaration 331—Mise en garde relative à l'installation du bloc d'alimentation :

**Attention**

Le bloc d'alimentation électrique doit être placé à l'intérieur.

## Consigne 1 074 : conformité aux codes de réglementation électrique régionaux et nationaux

**Attention**

Afin de réduire le risque de choc électrique ou d'incendie, l'installation de l'équipement doit être conforme aux réglementations électriques locales et nationales en vigueur.

## Déclaration 353—Ce produit doit être connecté

**Attention**

Ce produit doit être connecté à une source électrique PoE (Power over Ethernet) conforme à la norme IEEE 802.3af ou à une source électrique limitée conforme à la norme IEC60950.





## ПОГЛАВЈЕ 28

# Регулаторна усогласеност и безбедносни информации—

- , на страница 139
- Изјава **1071**—Дефиниција за предупредување, на страница 140
- Изјава **1045**—Заштита од краток спој, на страница 140
- Изјава **1005**—Осигурувач, на страница 140
- Изјава **1030**—Инсталирање на опрема, на страница 140
- Изјава **1040**—Депонирање на производот, на страница 141
- Изјава **1004**—Упатства за инсталирање, на страница 141
- Изјава **1074**—Почитувајте ги локалните и националните кодекси за електрика, на страница 141

Овој документ ги содржи следниве договори:



Забелешка

Значи дека читателот треба да биде внимателен. Во оваа ситуација, можеби ќе извршите некое дејство кое може да доведе до оштетување на опремата или губење на податоци.



Предупредување

### ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ

Оваа безбедносна ознака значи опасност. Се наоѓате во ситуација која може да предизвика телесни повреди. Пред да работите со каква било опрема, бидете свесни за опасностите од работата со електрични кола и запознајте се со стандардните процедури за спречување на незгоди. Користете го бројот на исказот што се наоѓа на крајот на секое предупредување за да го пронајдете неговиот превод во преведените безбедносни предупредувања кои што доаѓаат со овој уред.

### ЗАЧУВАЈТЕ ГИ ОВИЕ ИНСТРУКЦИИ



Предупредување

Искажете кои ја користат оваа ознака се доставени како дополнителни информации и се во согласност со барањата на регулативите и потрошувачите.

## Изјава 1071—Дефиниција за предупредување



Предупредување

**ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ**

Овој предупредувачки симбол значи опасност. Се наоѓате во ситуација којашто може да предизвика телесни повреди. Пред да работите со каква било опрема, бидете свесни за опасностите од работата со електрични кола и запознајте се со стандардните процедури за спречување на незгоди. Користете го бројот на исказот што се наоѓа на крајот на секое предупредување за да го пронајдете неговиот превод во преведените безбедносни предупредувања коишто доаѓаат со овој уред.

**ЗАЧУВАЈТЕ ГИ ОВИЕ ИНСТРУКЦИИ**



## Изјава 1045—Заштита од краток спој



Предупредување

Со овој производ треба да се обезбеди заштита од краток спој (висок напон) како дел од инсталацијата при изградбата. Инсталирајте го само во согласност со националните или локалните регулативи за кабелско поврзување.

## Изјава 1005—Осигурувач



Предупредување

За заштита од краток спој (висок напон), овој производ се потпира на инсталацијата при изградбата. За да го намалите ризикот од електричен удар или оган, уверете се дека заштитниот уред е нормиран за не повеќе од:

## Изјава 1030—Инсталирање на опрема



Предупредување

Само квалификуван и овластен персонал треба да има пристап до инсталација, замена или сервисирање на оваа опрема.

## Изјава 1040—Депонирање на производот



Предупредување

Крајното депонирање на производот треба да се направи во согласност со сите национални закони и регулативи.

## Изјава 1004—Упатства за инсталирање



Предупредување

Прочитајте ги упатствата за инсталирање пред да го користите, инсталирате или поврзете системот со извор на струја.

## Изјава 1074—Почитувајте ги локалните и националните кодекси за електрика



Предупредување

За да го намалите ризикот од електричен удар или оган, инсталирањето на опремата мора да е во согласност со локалните и националните кодекси за електрика.





## ROZDZIAŁ 29

# Informacje o zgodności i bezpieczeństwie—

- , na stronie 143
- **Oświadczenie 1071**—Definicja ostrzeżenia, na stronie 144
- **Oświadczenie 1045**—Zabezpieczenie przed zwarcieniem, na stronie 144
- **Oświadczenie 1005**—Zabezpieczenia elektryczne, na stronie 144
- **Oświadczenie 1019**—Główne urządzenie rozłączające, na stronie 144
- **Oświadczenie 1030**—Instalacja sprzętu, na stronie 145
- **Oświadczenie 1040**—Utylizacja produktu, na stronie 145
- **Oświadczenie 1004**—Instrukcja montażu, na stronie 145
- **Oświadczenie 1074**—Wymóg przestrzegania miejscowego i krajowego kodeksu elektrycznego, na stronie 145

W podręczniku zastosowano następujące konwencje:



### Uwaga

Oznacza, że należy zachować ostrożność. Wskazuje sytuację, w której użytkownik może wykonać czynność skutkującą uszkodzeniem sprzętu lub utratą danych.



### Ostrzeżenie

#### WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Ten symbol ostrzegawczy oznacza zagrożenie. Znajdujesz się w sytuacji, w której narażony jesteś na odniesienie obrażeń cielesnych. Obsługując jakiegokolwiek urządzenie, należy zdawać sobie sprawę z grożącego ryzyka porażenia prądem oraz zapoznać się z podstawowymi zasadami zapobiegania wypadkom. Posługując się numerem umieszczonym na końcu każdego ostrzeżenia, należy odnaleźć jego tłumaczenie w przetłumaczonym spisie ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa dołączonym to tego urządzenia.

#### INSTRUKCJE NALEŻY ZACHOWAĆ



### Ostrzeżenie

Zdania, przy których znajduje się ten symbol, stanowią dodatkową informację pozwalającą na zachowanie zgodności z wymaganiami stawianymi przez prawo oraz przez klienta.

## Oświadczenie 1071—Definicja ostrzeżenia

**Ostrzeżenie****IWAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**

Ten symbol ostrzegawczy oznacza niebezpieczeństwo. Znajdujesz się w sytuacji, w której narażony jesteś na odniesienie obrażeń cielesnych. Obsługując jakiegokolwiek urządzenie, należy zdawać sobie sprawę z grożącego ryzyka porażenia prądem oraz zapoznać się z podstawowymi zasadami zapobiegania wypadkom. Posługując się numerem umieszczonym na końcu każdego ostrzeżenia, należy odnaleźć jego tłumaczenie w spisie ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa dołączonym do tego urządzenia.

NALEŻY ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ.



## Oświadczenie 1045—Zabezpieczenie przed zwarcieniem

**Ostrzeżenie**

Niniejszy produkt wymaga zabezpieczenia przed zwarcieniem (przetężeniem) w przypadku zastosowania go jako element instalacji w budynku. Produkt należy instalować z zachowaniem krajowych i lokalnych przepisów dotyczących wykonania instalacji elektrycznej.

## Oświadczenie 1005—Zabezpieczenia elektryczne

**Ostrzeżenie**

Działanie tego produktu zależy od ochrony przed zwarciami (zabezpieczenie nadprądowe) instalacji budynku. Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym lub pożaru, należy upewnić się, że urządzenie zabezpieczające nie jest większe niż:

## Oświadczenie 1019—Główne urządzenie rozłączające

**Ostrzeżenie**

Gniazdo sieciowe, do którego jest podłączona wtyczka musi być dostępne przez cały czas, ponieważ służy jako główne urządzenie rozłączające.



## Oświadczenie 1030—Instalacja sprzętu

**Ostrzeżenie**

Tylko odpowiednio przeszkolony i wykwalifikowany personel może przeprowadzać instalację, wymianę lub konserwację niniejszego sprzętu.

## Oświadczenie 1040—Utylizacja produktu

**Ostrzeżenie**

Ostateczna utylizacja produktu musi odbywać się zgodnie z wszelkimi obowiązującymi przepisami krajowymi.

## Oświadczenie 1004—Instrukcja montażu

**Ostrzeżenie**

Przed eksploatacją, montażem lub podłączeniem systemu do zasilania przeczytaj instrukcję montażu.

## Oświadczenie 1074—Wymóg przestrzegania miejscowego i krajowego kodeksu elektrycznego

**Ostrzeżenie**

Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem lub pożaru, instalacja sprzętu musi przebiegać zgodnie z lokalnymi i krajowymi przepisami elektrycznymi.





## KAPITOLA 30

# Informace o bezpečnosti a dodržování předpisů—

- , na straně 147
- **Oznámení 1071**—Popis varování, na straně 148
- **Oznámení 1045**—Ochrana proti zkratu, na straně 148
- **Oznámení 1005**—Pojistka, na straně 148
- **Oznámení 1019**—Hlavní odpojovací zařízení, na straně 148
- **Oznámení 1030**—Instalace zařízení, na straně 149
- **Oznámení 1040**—Likvidace produktu, na straně 149
- **Oznámení 1004**—Pokyny k instalaci, na straně 149
- **Oznámení 1074**—Soulad s vnitrostátními a místními předpisy pro elektrická zařízení, na straně 149

V tomto dokumentu se používají následující konvence:



### Poznámka

Znamená *vyžaduje opatrnost čtenáře*. V této situaci byste mohli provést krok, který způsobí poškození zařízení či ztrátu dat.



### Varování

#### DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tento varovný symbol znamená nebezpečí. Nacházíte se v situaci, kdy by mohlo dojít ke zranění osob. Než začnete pracovat s jakýmkoli zařízením, uvědomte si rizika spojená s elektrickými obvody a seznamte se se standardními postupy, jak zabránit nehodám. Podle čísla sdělení uvedeného na konci každého varování vyhledejte jeho překlad v přeložených bezpečnostních upozorněních dodaných se zařízením.

#### TYTO POKYNY USCHOVEJTE



### Varování

Sdělení, která obsahují tento symbol, jsou uváděna za účelem poskytnutí dalších informací a splnění předpisů a požadavků zákazníků.

## Oznámení 1071—Popis varování

**Varování****DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

Tento varovný symbol představuje nebezpečí. Nacházíte se v situaci, kdy by mohlo dojít ke zranění osob. Než začnete pracovat s jakýmkoli zařízením, uvědomte si rizika spojená s elektrickými obvody a seznamte se se standardními postupy, jak zabránit nehodám. Podle čísla sdělení uvedeného na konci každého varování vyhledejte jeho překlad v přeložených bezpečnostních upozorněních dodaných se zařízením.

TYTO POKYNY USCHOVEJTE



## Oznámení 1045—Ochrana proti zkratu

**Varování**

Součástí instalace tohoto produktu musí být také ochrana proti zkratu (nadproudová ochrana). Instalace musí probíhat pouze v souladu s vnitrostátními a místními předpisy pro kabeláž.

## Oznámení 1005—Pojistka

**Varování**

Ochrana tohoto produktu před zkratem (nadproudem) zajišťuje elektroinstalace v budově. Pro snížení rizika úrazu elektrickým proudem nebo požáru se ujistěte, že ochranná zařízení byla dimenzována maximálně na následující hodnoty:

## Oznámení 1019—Hlavní odpojovací zařízení

**Varování**

Zástrčka se zásuvkou musí být vždy přístupné, protože se jedná o hlavní odpojovací zařízení.

## Oznámení 1030—Instalace zařízení

**Varování**

Instalaci, výměnu či servis tohoto zařízení by měli provádět pouze vyškolení a kvalifikovaní pracovníci.

## Oznámení 1040—Likvidace produktu

**Varování**

Konečná likvidace produktu musí proběhnout v souladu s vnitrostátními předpisy a směrnicemi.

## Oznámení 1004—Pokyny k instalaci

**Varování**

Před použitím, instalací nebo připojením systému ke zdroji napájení si přečtěte pokyny k instalaci.

## Oznámení 1074—Soulad s vnitrostátními a místními předpisy pro elektrická zařízení

**Varování**

Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem nebo požáru, instalace zařízení musí proběhnout v souladu s vnitrostátními a místními předpisy pro elektrická zařízení.





# פרק 31

## בטיחות בנושא ומידע לתקינה תאימות—

- 151 בדף ,
- 152 בדף, 'אזהרה' של הגדרה—1071 הצהרה
- 152 בדף, חשמליים קצרים מפני הגנה—1045 הצהרה
- 152 בדף, זרם מפסק—1005 הצהרה
- 152 בדף, ראשי ניתוק אמצעי—1019 הצהרה
- 153 בדף, הציוד התקנת—1030 הצהרה
- 153 בדף, המוצר סילוק—1040 הצהרה
- 153 בדף, התקנה הוראות—1004 הצהרה
- 153 בדף, חשמלי לציוד בנוגע והארציים המקומיים לקודים ציות—1074 הצהרה

הבאות במוסכמות שימוש נעשה זה במסמך



הערה נתונים לאובדן או לציוד נזק שתגרום פעולה לבצע עלול אתה, זה במצב. זהירות לנקוט נדרש הקורא כי משמעו



אזהרה חשובות בטיחות הוראות

ציוד פריט בכל הטיפול לפני. הגופנית בריאותך את לסכן שעלול במצב נמצא אתה. סכנה על מתריע זה אזהרה סמל. תאונות למניעת המקובלות העבודה שיטות את וכן חשמליים במעגלים הכרוכות הסכנות את להכיר יש, שהוא המתורגמות הבטיחות אזהרות בעלון תרגומה לאיתור אזהרה כל של בסופה המפורט ההצהרה במספר היעזר. להתקן המצורף

אלה הוראות לשמור יש



אזהרה והלקוח התקינה לדרישות ציות ולשם נוסף מידע מתן לשם מסופקות זה סמל הכוללות הצהרות

## 'אזהרה' של הגדרה—1071 הצהרה



אזהרה חשובות בטיחות הוראות

העבודה שיטות את וכן חשמליים במעגלים הכרוכות הסכנות את להכיר יש, שהוא ציוד פריט בכל הטיפול לפני חשמל למקור המערכת חיבור או ההתקנה, השימוש לפני ההתקנה הוראות את קרא. תאונות למניעת המקובלות ההתקן של הבטיחות אזהרות בעלון תרגומה לאיתור אזהרה כל של בסופה המפורט ההצהרה במספר היעזר.

אלה הוראות לשמור יש



## חשמליים קצרים מפני הגנה—1045 הצהרה



אזהרה עצמו במבנה ההתקנה ממערך כחלק המוגדרת (מתח נחשולי) חשמליים קצרים מפני הגנה נדרשת זה מוצר עבור. והמקומיות הארציות החיוט לתקנות בהתאם ורק אך המוצר את להתקין יש.

## זרם מפסק—1005 הצהרה



אזהרה להפחית כדי. (מתח נחשולי) חשמליים קצרים מפני הגנה עבור עצמו במבנה ההתקנה מערך על מסתמך זה מוצר מ: גבוה אינו המגן התקן של שהדירוג ודא, לשריפה או להתחשמלות הסיכון את

## ראשי ניתוק אמצעי—1019 הצהרה



אזהרה הראשי הניתוק כאמצעי משמש שהוא משום, עת בכל נגיש להיות תקע-השקע מכלול על



## הציוד התקנת—1030 הצהרה



אזהרה בציוד טיפול או החלפה, התקנה פעולות לבצע ומיומנים מוסמכים צוות לאנשי פרט אחרים לגורמים לאפשר אין זה.

## המוצר סילוק—1040 הצהרה



אזהרה המקומיים והתקנות החוקים לכל בהתאם יתבצע זה מוצר של לצמיתות סילוק.

## התקנה הוראות—1004 הצהרה



אזהרה חשמל למקור המערכת חיבור או ההתקנה, השימוש לפני ההתקנה הוראות את קרא: אזהרה.

## לציוד בנוגע והארציים המקומיים לקודים ציות—1074 הצהרה חשמלי



אזהרה המקומיות להנחיות בהתאם להתבצע צריכה הציוד של ההתקנה, שריפה או להתחשמלות הסיכון את להפחית כדי בחשמל לטיפול בנוגע והמדינתיות.





## KAPITOLA 32

# Dodržiavanie predpisov a bezpečnostné informácie—

- , na strane 155
- **Vyhlásenie 1071**—Definícia upozornenia, na strane 156
- **Vyhlásenie 1045**—Ochrana pred skratovaním, na strane 156
- **Vyhlásenie 1005**—Istič, na strane 156
- **Vyhlásenie 1019**—Sieťové odpojovacie zariadenie, na strane 156
- **Vyhlásenie 1030**—Inštalácia zariadenia, na strane 157
- **Vyhlásenie 1040**—Likvidácia výrobku, na strane 157
- **Vyhlásenie 1004**—Pokyny na inštaláciu, na strane 157
- **Vyhlásenie 1074**—Dodržiavajte štátne a miestne elektrotechnické normy, na strane 157

Tento dokument využíva nasledujúce dohody:



### Poznámka

Prečítajte *si pozorne*. V tejto situácii by mohlo vaše konanie spôsobiť poškodenie vybavenia alebo stratu údajov.



### Varovanie

#### DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Tento varovný symbol znamená nebezpečenstvo. Ste v situácii, ktorá by mohla viesť k telesnému poraneniu. Pred prácou na ktoromkoľvek zariadení si uvedomte riziká v súvislosti s elektrickými obvodmi a oboznámte sa so štandardnými postupmi predchádzania nehodám. Preklad každého upozornenia nájdete v preložených bezpečnostných upozorneniach dodávaných s týmto zariadením podľa čísla vyhlásenia, ktoré sa nachádza na konci každého upozornenia.

#### TIETO POKYNY SI ULOŽTE.



### Varovanie

Vyhlásenia s týmto symbolom obsahujú doplňujúce informácie a sú v súlade s regulačnými požiadavkami a požiadavkami zákazníkov.

## Vyhlásenie 1071—Definícia upozornenia



### Varovanie DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Tento výstražný symbol znamená nebezpečenstvo. Ste v situácii, ktorá by mohla viesť k telesnému poraneniu. Pred prácou na ktoromkoľvek zariadení si uvedomte riziká v súvislosti s elektrickými obvodmi a oboznámte sa so štandardnými postupmi predchádzania nehodám. Preklad každého upozornenia nájdete v preložených bezpečnostných upozorneniach dodávaných s týmto zariadením podľa čísla vyhlásenia, ktoré sa nachádza na konci každého upozornenia.

TIETO POKYNY SI ODLOŽTE



## Vyhlásenie 1045—Ochrana pred skratovaním



**Varovanie** Je potrebné, aby bol tento výrobok v rámci stavebnej inštalácie vybavený protiskratovou (prepäťovou) ochranou. Inštalujte ho len v súlade so štátnymi a miestnymi elektrotechnickými predpismi.

## Vyhlásenie 1005—Istič



**Varovanie** Tento výrobok využíva inštaláciu v budove na ochranu pred skratom (nadprúdová ochrana). Dimenzovanie ochranného zariadenia nesmie prekročiť uvedené hodnoty, aby ste znížili riziko zasiahnutia elektrickým prúdom alebo požiaru:

## Vyhlásenie 1019—Sieťové odpojovacie zariadenie



**Varovanie** Spojenie zástrčky so zásuvkou musí byť vždy dostupné, pretože slúži ako hlavné odpojovacie zariadenie.

## Vyhlásenie 1030—Inštalácia zariadenia

**Varovanie**

Inštalovať a vymieňať zariadenie alebo vykonávať jeho servis smú len vyškolení a kvalifikovaní pracovníci.

## Vyhlásenie 1040—Likvidácia výrobku

**Varovanie**

Konečná likvidácia tohto výrobku by sa mala vykonávať podľa všetkých štátnych právnych predpisov.

## Vyhlásenie 1004—Pokyny na inštaláciu

**Varovanie**

Pred použitím, inštaláciou alebo pripojením systému ku zdroju elektrickej energie si prečítajte pokyny na inštaláciu.

## Vyhlásenie 1074—Dodržiavajte štátne a miestne elektrotechnické normy

**Varovanie**

Inštalácia zariadenia musí spĺňať miestne a vnútroštátne elektrické kódy, aby sa zabránilo riziku zasiahnutia elektrickým prúdom alebo požiaru.



Cisco and the Cisco logo are trademarks or registered trademarks of Cisco and/or its affiliates in the U.S. and other countries. To view a list of Cisco trademarks, go to this URL: <https://www.cisco.com/c/en/us/about/legal/trademarks.html>. Third-party trademarks mentioned are the property of their respective owners. The use of the word partner does not imply a partnership relationship between Cisco and any other company. (1721R)

---

© 2021 Cisco Systems, Inc. All rights reserved.

